کریسنٹ

Postage Paid at Don Mills P.O. No. 3987

# CRESCENT INTERNATIONAL

25¢

338 HOLLYBERRY TRAIL, WILLOWDALE, ONT., CANADA M2H 2P6

NOVEMBER 1, 1977. BI-WEEKLY URDU-ENGLISH NEWSPAPER TO SERVE THE PAKISTANI COMMUNITY ABROAD VOL. 6 NO. 16.

*INSIDE 'CRESCENT'*

**OLD PROBLEMS, NEW PUBLICITY**
**Page 4**
**AN OPEN LETTER TO THE AMBASSADOR OF PAKISTAN.**
**Page 5**
**NEW IMMIGRATION LEGISLATION**
**Page 6**
**BARI APPOINTED NEW CAPTAIN**
**Page 5**

**Asghar Khan May Quit PNA**

## COURT CASES CONTINUE AGAINST BHUTTO

ISLAMABAD: As Bhutto continues to make court appearances, both in the Lahore High Court and the Supreme Court, former FSF Chief Masood Mahmud gave evidence against his former boss. He was also questioned by Bhutto's defence lawyer, Yahya Bakhtiar.

During his Supreme Court appearance, Bhutto made an attempt to present himself as the Champion of democracy claiming that elections did not have to be postponed to try him. He further accused Gen. Zia of deliberately creating a law-and-order situation prior to the July 5 coup so that the army could move in to take over the government. Observers found this a pathetic attempt by Bhutto to blame Gen. Zia for the failure of his talks with PNA leaders. In the court room, Bhutto was visibly nervous and wetted his lips frequently. His feet and hands shook and the cockiness, so much of Bhutto-style, appeared fake.

**Political Situation**

While political activity has been curtailed, there is speculation that it will be eased as if Nov. 1 and press censorship will also be partially lifted. Processions and demonstrations are banned.

Within the PNA, serious differences appear to have emerged and Asghar Khan announced that his party would withdraw from the alliance. This had been agreed in principle several months ago when differences emerged in policy matters. It is not known, however, when he would take such a step.

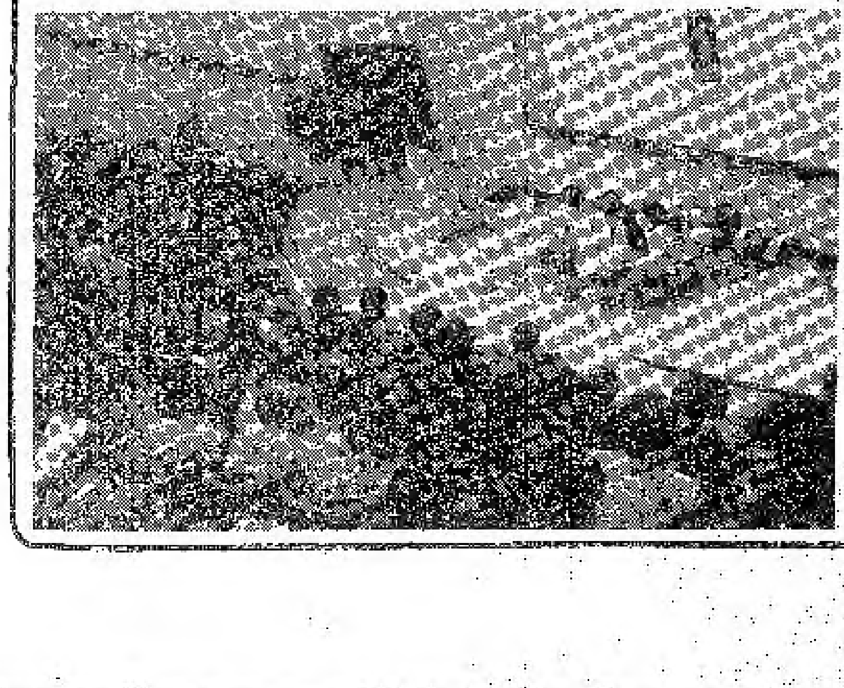
## Shaam-E-Iqbal, A Tribute To Iqbal

TORONTO: An evening to pay tribute to the great poet-philosopher of the East Dr. Muhammad Iqbal was organized by the Pakistan Study Circle on October 15, 1977. Arranged in the picturesque surroundings of York University, the programme was held at the Curtis Lecture Hall.

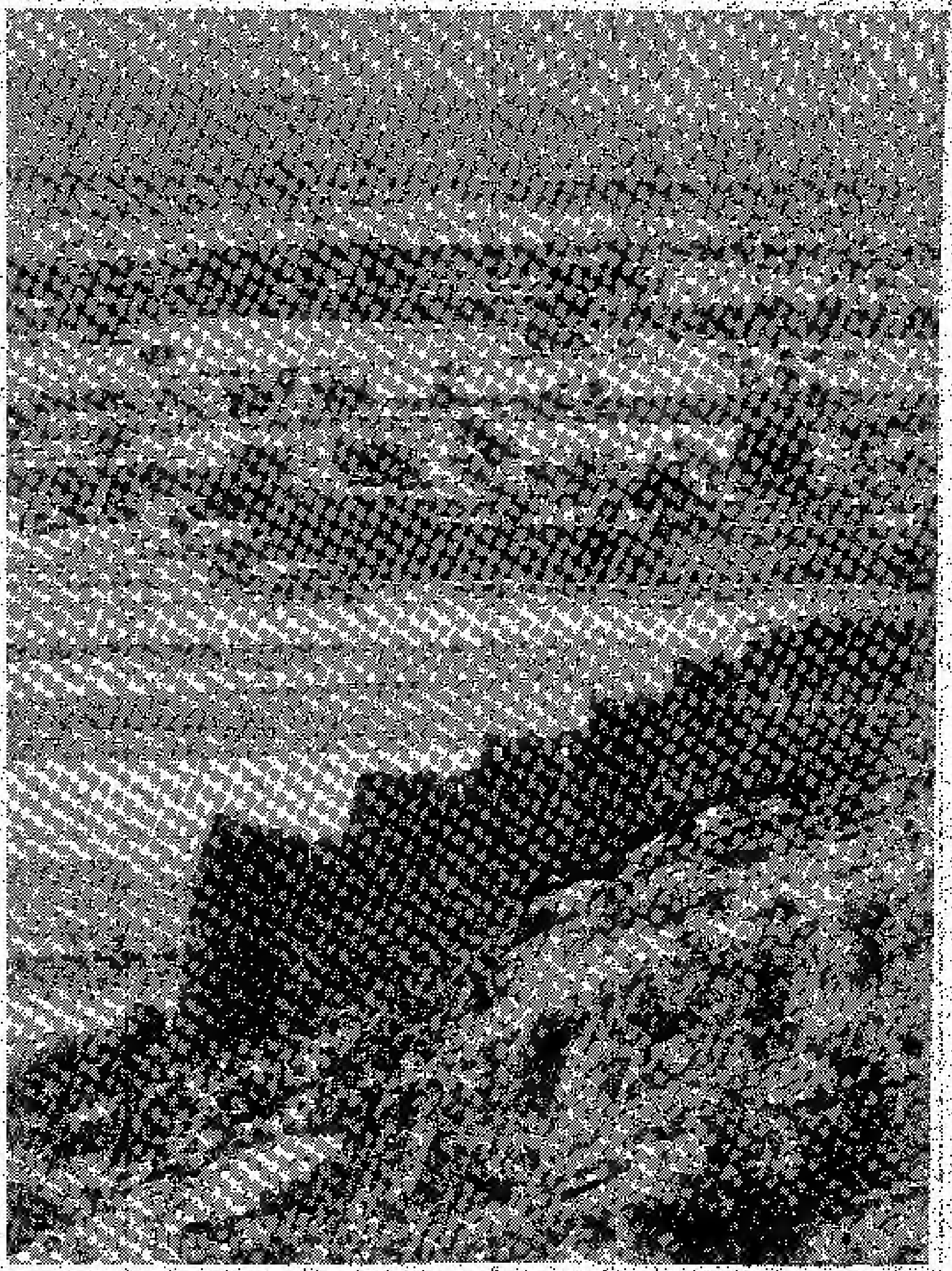
The programme started with a recitation from the holy Qur'an by Anwar Saeed followed by a brief introduction of the purpose and the motivating force behind the occasion, by the organizing chairman, Khalid Usman.

The main speaker for the evening, H. Kabir Qureshi led the audience away from the traditional and perhaps limited aspects of Iqbal's contribution in life. Mr. Qureshi did not want to limit his tribute to Iqbal simply as a poet but as a sage who had a profound message for all Muslims and Mr. Qureshi wanted to see this in the light of our own experiences here in North America.

Contd..... page 2



*A GLIMPSE OF PAKISTAN*



**A Panoramic View From Ruthas Fort [Built By Sher Shah Suri 1540] Near Jhelum.**

Photo OWAISK

# COMMUNITY NEWS

**Shaam-E-Iqbal**
**A Tribute To Iqbal**

Contd....from page 1

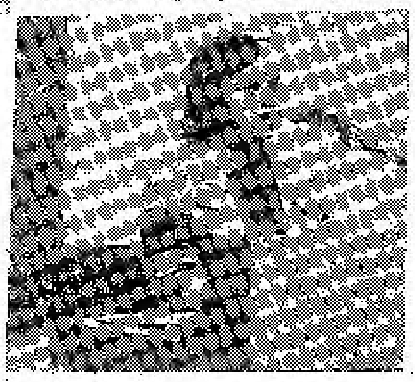
M.H.K. Qureshi

Razia Shamsi then presented Iqbal's "Shikwa" while Rashida Zaheer replied with Jawab -e-Shikwa." The audience was visibly moved by the very clear recitation of the two ladies. Influenced by Iqbal's philosophy of Zindigi." Tazin Hina recited one of her own poems on "Zindigi," its problems, confusion, contradictions and yet its

RAZIA SHAMSI

limits of endurance. It was a true reflection of life's story. Afzal Subhani of Saaz-o-Awaz group then took the floor and with a touching melody on the harmonium sung Iqbal's ghazal Aye Baad-e-Saban..." He was accompanied by Shehzad on the Tabla. Sohail Khan added further delight when he followed Afzal with another of Iqbal's Ghazals. Kabhi Aye Haqeeqat -e-Muntazar..." Sohail Khan has a special quality in that there is a very moving touch in his voice and by the time he finished, the audience had been totally engulfed in the poetry and beauty of Iqbal's works.

Javed Sadiq from the Moseeqar group was next and while he could not prepare Iqbal's ghazals he did not break the spell even by singing another ghazal which was highly appreciated by the receptive audience. On special request, he sung another ghazal as well. Rashida Zaheer really topped the evening performance when she sung the children's prayer and poem



TEZEEN HINA

written by Iqbal "Yarub Dile-eMuslim Ko..." This was followed by Liaquat Ali who is not a professional singer but has a keen touch of the art. He entertained the audience with Iqbal's ghazal "Anokhi Waz'A Hey." At the conclusion of this ghazal, the first part of the programme came to an end while Shalimar Sweet House provided refreshments.

The second part of the Programme, conducted by Tazin Hina was devoted exclusively to music and while groups were encouraged to present either Iqbal 's ghazals or ghazals of other poets but the tempo of the programme was maintained throughout. Shakil Siddiqui started with a few jokes and introduced humour into the programme. Rehman Rajan of the Eastern Tops started the second part with ghazals followed by Sohail Khan of Saaz-o-Awaaz group. Both singers earned rich applause from the audiences.

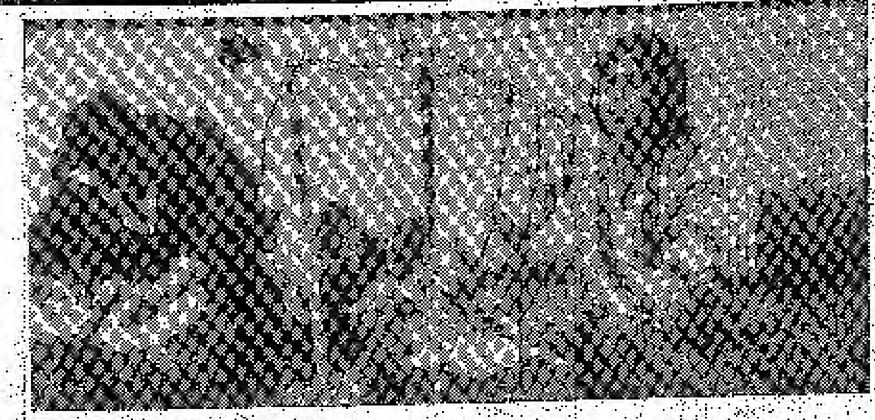
Shamim Khan came with a new touch; his other members of the group could not join him so he brought a guitar player who provided a unique combination of eastern songs with a western background. A new comer on the scene Tanvir tried Ahmed Faraz's ghazal while Razia Shamsi provided further entertainment with one more ghazal. These were followed by Afzal Subhani, Sohail Khan, Shakil Siddiqui Liaquat Ali and then combinations of some of these.

The programme officially ended at 11.30 p.m. but at the insistance of some guests, the programme then unofficially continued as members of Saaz-o-Awaz provided entertainment and music well into the small hours of the morning.

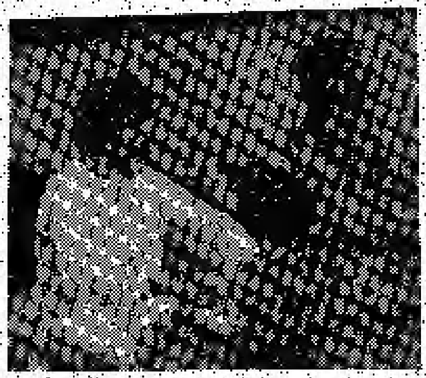
The unique combination of a well-researched article and ghazals of Iqbal, both recited and sung accompanied by music were well received. It must also be remembered that this was the first Centenary Celebration programme organized in Canada for Iqbal, the great poet and philosopher of the East. 1977 has been officially designated Iqbal's Centenary year.

**Pakistan Study Centre thanks and congratulates the over 400 guests who came to pay tribute to Iqbal on Oct. 15, 1977. By their presence they have demonstrated that they not only appreciate the higher forms of art like poetry but would also take pains not to miss any occasions where such programmes are arranged.**

RASHIDA ZAHEER

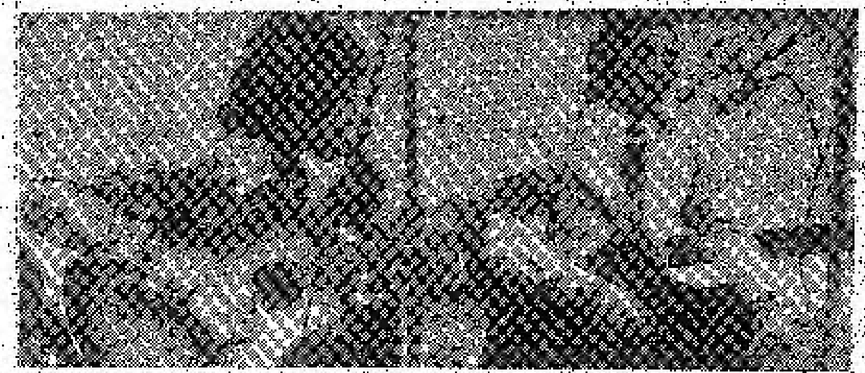


JAVAID SADIQ



SOHAIL KHAN

SHAMIM KHAN



## Iqbal International Centenary Celebration

To honor Dr. Sir Muhammad Iqbal on the 100th anniversary of his birth, the Library of Congress and the Pakistan League of America and Canada are jointly sponsoring a special event entitled "Iqbal International Centenary Celebration" to be held in the Coolidge Auditorium, Library of Congress Building, on Nov. 8, 1977, at 7:30 p.m. Iqbal was born on November 9, 1877, and died on April 21, 1938.

Dr. Sam Iftikhar, an Asian specialist in the Research Department of the Library of Congress, who wrote his Ph. D. dissertation at Syracuse University on the philosophy of Iqbal will coordinate the Iqbal program.

The program is being presented in association with the Gertrude Clarke Whitthall Poetry and Literature Series of the Library of Congress.

**IQBAL**
CENTENARY
SYMPOSIUM

**COLONEL BY HALL**
**UNIVERSITY OF OTTAWA**

**Saturday,**
**December 3, 1977**
*Sponsored by*

**CANADA-PAKISTAN ASSOCIATION**

**OTTAWA-HULL**
(613) 820-8611

## Friendly Ties With Kabul

The Chief Martial Law Administrator General Mohammad Ziaul Haq and President Muhammad Daud have expressed their desire to promote brotherly relations between Pakistan and Afghanistan.

During their two days of talks they hoped that relations between the two countries would further improve.

The Chief Martial Law Administrator returned to Rawalpindi two days later.

In a message sent to president Muhammad Daud from his plane general Muhammad Ziaul Haq said that though short, his visit was useful and he was impressed by President Daud's statesmanlike approach to important issues. He also conveyed to the brotherly Afghan people good wishes for their prosperity under **President Daud's Dynamic leadership.**

## Plea To Compile History Of Muslim Scientists

The need to compile the history of the contribution of Muslim scholars in the field of Science and to co-relate their work with the latest scientific advancement was felt necessary by the participants at the five-day World Congress on "Observatories in Islam held in connection with the celebration of 400 years of the Qandili Observatory at Istanbul.

The Congress which was concluded on Sept. 23, 1977, was attended by several experts in the history of science and astronomy. Motamar al-Alam al-Islami (W.M.C.) felicitates our thinkers and endorses their plea.

## 11m. OPEC Loan For Pakistan

OPEC meeting in Vienna on Oct. 7th signed loan agreements totalling $50.9 million to finance major projects in 12 developing countries which have suffered economically as a result of rising oil prices.

The interest-free loans come from a "special fund" set up by the Organization of Petroleum Exporting Countries (OPEC) to help developing countries.

Pakistan will receive the largest single amount 11 million dollars to enlarge and modernise fertiliser factories.

Other countries benefitting from the latest aid are Jordon, Burma, Morocco, Sri Lanka, Bangladesh, Philippines, Jamaica, Honduras, Thailand, Sudan and Botswana.

OPEC has already loaned Costa Rica three million dollars under the scheme to build roads.

## Haj Seminar

A Haj Seminar was conducted under the auspices of Central Haj Council of North America and M.S.A. of U.S. & Canada at Jami Mosque of Toronto, on Sunday October 23, 1977 from 2:00 p.m. to 5.00 p.m. About 100 people attended the meeting.

After the recitation of the Holy Qur'an Br. Ezzaddin Gad introduced the program and the speaker Br. Eysa Bello. The speech on Haj consisted of rites of Haj and the early history of Al Kaaba. The sequence of the Haj rites were illustrated with the help of diagrams on the blackboard by Br. Ezzaddin Gad. About 50 slides on Haj were projected and commentary was done by Br. Eysa Bello. After that Nazeer Ahmed presented travel arrangements to Haj available from Central Haj Council of North America, regarding Return air fare, landing arrangements during Haj and Visa facilities etc.

At the end of the meeting Free refreshments were served.

## Bhutto trusts taken over by General Zia

From Our Correspondent
Islamabad

Martial law authorities in Pakistan have seized control of two trusts from the Begum Nusrat Bhutto, wife of the former Prime Minister. The trusts have been financed mainly by the Ruler of Abu Dhabi.

The two trusts, with assets worth about 65m rupees (about £3.8m) were founded after Mr Bhutto came to power in December, 1971. His wife became involved with them because Mr Bhutto was barred from associating himself formally with trusts while in government.

One direct implication of the seizure is that the authorities will take over both the Sindhi language daily *Hilal e Pakistan*, which is published by the People's Foundation from Karachi and has been campaigning for Mr Bhutto's release from jail, and *Nusrat*, an Urdu language political magazine also published by the trust.

General Zia, the chief martial law administrator, issued two orders last night suspending the boards of trustees of the People's Foundation Trust and the Zulfikar Ali Bhutto Trust, as well as the boards of directors of every institution connected with them. The powers of these trustees and directors have been assumed by General Zia, who is to appoint his own administrators.

The accounts of the two trusts had already been seized some time ago because of alleged gross financial irregularities. Begum Bhutto, as chairman of the two trusts, had challenged this action in court and questioned the validity of the martial law imposed by General Zia as Chief of Army Staff on July 5.

Begum Bhutto's counsel in court today disputed the validity of martial law orders issued last night suspending the boards of trustees. Martial law orders taking over the trusts have denied rights to courts to question the validity of these orders.

The ruler of Abu Dhabi apparently became interested in the trusts as a means to donate funds for two hospitals in Pakistan.

## New Directives By CMLA

The Chief Martial Law administrator, General Mohammad Ziaul Haq has directed the immediate preparation of short and medium term plans to reactivate the economy and propel it to a self-sustaining growth in the shortest possible time.

The directive was given by him at a meeting with federal secretaries in Islamabad Tuesday.

Briefing newsmen afterwards, the secretary for information and broadcasting said the chief martial law administrator emphasised that there was a lot of keeness for investment on the part of private sector.

Pakistani Nationals settled or working abroad were keen to invest money in Pakistan. He directed the ministries concerned to identify investment channels which could attract Pakistani as well as foreign capital inside the country.

The chief martial law administrator told the meeting that he had been assured by the Sheikh of Abu Dhabi that his government stood committed to financial assistance for various projects in Pakistan.

The chief martial law administrator called for special attention to proper use of the country's manpower.

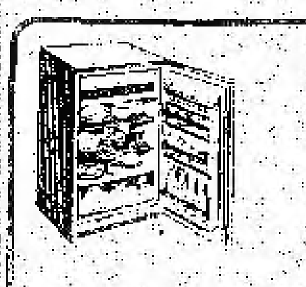
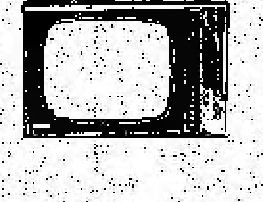
The meeting was informed that FSF men were being absorbed in different forces like the police constabulary and the border police.

## 22 killed in flash floods

RAWALPINDI, Pakistan (UPI) — Flash floods killed at least 22 people in the mountains northwest of Rawalpindi, officials said yesterday.

The flooding in mountainous Dir and Swat regions, known for scenic beauty.

SOLD
MUZAFFAR
449-3004
PHONE: 449—3004
جائیداد کی خرید و فروخت کے لئے
پاکستانی ریئل اسٹیٹ بروکر
نسیم مظفر
MORTGAGES
APPRAISALS
COMPLETE SERVICES
2 MOSSGROVE TRAIL
WILLOWDALE, ONTARIO

CAPITOL TRAVEL & CAPITOL TRADERS
کیپٹل ٹریول اینڈ کیپٹل ٹریڈرز
واحد پاکستانی ٹریول ایجنٹ جو IATA اور انٹاریو گورنمنٹ سے منظور شدہ ہیں۔
ٹی۔وی، فریج اور کار وغیرہ کے متعلق کم قیمت کے لیے آج ہی فون کریں
FOR FURTHER INFORMATION CALL YOUR NEAREST OFFICE
Toronto: (416)465—5411
Windsor: (519)256—0654
Detroit: (313)963—3965
Columbus, Ohio.(614)457—3876
Philadelphia: (215)336—8866
KARACHI: 61 44 68
741 BROADVIEW AVE.
TORONTO, ONT. M4K 3Y3
Tel. 465-5411 465-5412

# CRESCENT International

338 Hollyberry Trail, Willowdale, Ont., Canada M2H 2P6

Phone: (416)493—4374

EDITOR: M. Lateef Owaisi

"Second Class Mail, Registration No. 3981"

OUR REPRESENTATIVES AROUND THE WORLD

ENGLAND — Sajjad H. Nseem, 28 Homesdale Road, Bromley — Kent. MANCHESTER (U.K.) — Yaseen Agha. KUWAIT — Kafeel Owaisi. DETROIT — Hadi Jafry. NEW YORK — Tariq Hafeez, M.A. Bhatti. NEW JERSEY — Musarrat Iqbal Syed MONTREAL — Masood Khan. SOUTHERN & MID WESTERN STATES — — — — — — Shaheen Mirza. CALGARY — Dalawar Hussain. VANCOUVER — Yawar Bukhari West Indies - Javed Iqbal.

Subscription Rates

| CANADA & USA | | OTHER COUNTRIES |
|---|---|---|
| Six Months | $ 5.00 | One Year by Air Mail $12.00 |
| One Year | $ 8.00 | |
| Two Years | $14.00 | |


## Old Problems, New Publicity

As the winter months approach, talk about racism has once again heated up in the corridors of power and newsrooms. While some of it is natural because several reports are being presented, notably that of Walter Pitman's, to the Metro Council. The newsmedia should be interested in reporting such an event, but there are other aspects also to this problem.

Racism is nothing new in Canada: only the victims have changed. For the past two years the South Asian community has faced the wrath of bigots in being blamed from unemployment to housing shortages. Every problem that is current is laid at the door-steps of the visible minorities, in particular from the South Asian region because they are the latest batch and they are visible. However things are not just routine.

In the last two years, several areas of potential conflict and social disorder have been noticed and brought to the attention of the authorities, but todate, there has been a lot of talk and little action. Perhaps it may be in order to look at some of the problem areas once again.

Discrimination in employment has always been high on the list of complaints from the South Asian community because it is here that the future course of events in life would be determined for them. In recent months, physical assaults have also increased tremendously and have become an urgent priority. Concurrent with this are complaints against some members of police who, far from coming to the rescue of victims, have displayed gross prejudice in their attitude towards visible minorities. Not only is it a potentially dangerous situation, it is urgent on another level too. The degree of social harmony in a society like Canada will really determine the future of the country.

But let us get the perspective right—to a very large extent, the government, that is the federal government must assume responsibility for the spread of racism in Canada.

The green paper on immigration that the federal government introduced in 1975 effectively blamed immigrants for all the social and economic ills prevailing in Canada. This was a clear signal for bigots who mushroomed all over Canada under the green paper cover and gave vent to such venom that it will be many years before the atmosphere can be cleared.

The Parti Quebecois victory in Quebec took the government's mind off immigrants because a real and serious problem suddenly confronted the country in Nov. 1976. Since that time the newsmedia has been preoccupied with this issue more than any other problem. But this is not to suggest that racism should not be discussed; discussion - open, honest and candid is essential but so is action. There are several areas where work is urgently required. For instance, despite unemployment, discrimination against members of visible minorities in jobs is unforgiveable. Trade tricks like "Canadian experience," "over-qualified" etc. are all discriminatory in nature and are euphemisms for saying 'no.'

Relations with the police and the far-reaching problem at schools have all been discussed and minorities have complained about it. In fact in one case, over the issue of school textbooks containing extremely derogatory remarks about Islam and Prophet Muhammad (Pbuh) the ministry of education officials dragged/despite repeated requests, letters and briefs from the Canadian society of Muslims. Only now the problem is being confronted a little more honestly, but there are still more textbooks that need to be reviewed and brought in line with the multicultural aspects of life in Canada.

The problem areas are clearly defined: jobs, safety of people on the streets, police attitudes, education in school have all been brought up before. These problems were faced by other groups too. There is little need simply to repeat the problems: Action is required and fast. In the absence of clear cut action, all this talk will be nothing but a lot of hot air.

# SAYINGS OF MUHAMMAD

PEACE BE UPON HIM

## THE LAST PROPHET

### MARRIAGE

Marriage is incumbent on all who possess the ability.

❋

S'ad bin Abi Waqqas said: "The Apostle forbade 'Uthman bin Maz'un from avoiding marriage; and if he had permitted that to him, verily we (the other Muslims) would have become eunuchs."

❋

A woman may be married by four qualifications: one on account of her money; another, on account of the nobility of her pedigree; another, on account of her beauty; the fourth, on account of her virtue. Therefore, look out for a woman that hath virtue: but if you do it from any other consideration, your hands be rubbed in dirt.

The whole world is to be enjoyed, but the best thing in the world is a pious woman.

❋

Young men, those of you who can support a wife should marry, for it keeps you from looking at strange women and preserves you from immorality; but those who cannot should devote themselves to fasting, for it is a means of suppressing sexual desire.

❋

When a man marries he has fulfilled half of the religion, so let him fear God regarding the remaining half.

# LETTERS TO EDITOR

## Iqbal Number

Dear Sir:

I want to congratulate you on your October issue about Mohammed Iqbal, the Muslim poet, philosopher, and Indian leader.

The main interest of Iqbal was to reform the Eastern man, give him confidence in himself to continue the human message of brotherhood and equality. Iqbal was not only special in the history of the East for his political ideas and beliefs, for they were a must to a leader such as Iqbal in the detriorating situation of the East in the nineteenth and the beginning of the twentieth century.

Iqbal was a unique character in modern history for he shone new light on the humanitarian Islamic stream of Knowledge, he was an extension of the great muslim philosophers and reformers. He stands in the annals of history with Jamal al-Din al-Afghani, the muslim reformer and political leader who preached his ideas in India, Iran, Egypt, Paris, London, Russia and Istanbul; Al-Kindi (9th century) the philosopher of the Arab Muslims who not only contributed to philosophy but also to Arithmetic, Astronomy and Medicine, and provided the Islamic library with over 270 works; Al-Farabi who contributed to Engineering, Music, and philosophy; AlGhazali another Muslim philosopher Al-Biruni, the philosopher and scientist who contributed to Astronomy, Arithmetic, and Chemistry, besides History and Geography; Abi Sina (Avicena 980-1037) the Muslim Philosopher and Physician whose book the **"Canon Of Medicine"** was taught in Americ and European Universities until the nineteenth century - the list is extensive.

Iqbal was simply an extension to the early Muslim Philosophers, for they all believed in the Message of Prophet Mohammed, the teaching of His Creator and the human message of brotherhood and equality.

Iqbal and Palestine:

If you don't mind my long letter, I would like to refer to some of Iqbal's ideas on Palestine, for it is the tragedy of our human history and agitating the minds of Muslims everywhere. The Palestinian problem was one of the main concerns for Iqbal. In 1931 (as you have shown in the fourpage photographs section on Iqbal) he attended the world Muslim congress in Jerusalem, and back in India he was associated with all the conferences held in connection with Palestine. In Lahore (The capital of Mogul Muslims in 16th century and modern Pakistan he issued a statement when the Muslims of India met to protest against the "British Palestine Report" which read: "I am as much distressed at the injustice done to the Arabs as any one can who is in touch with the situation in the Middle East. The problem gives opportunity to the Muslims to declare unequivocally that what the British statesmen are trying to solve does not concern Palestine alone but will have wide repercussions in the entire Islamic world." Iqbal once wrote to Mohammad Ali Jinnah (the founder of Pakistan 1876-1948) "...The question of Palestine is agitating the minds of Indian Muslims. It may be possible for the Muslim league to render some service to the Palestinian Arabs. Personally, I am prepared to court imprisonment for a cause which concerns both India and the Muslims. The establishment of Western outpost at the gateway of Asia can be dangerous for Islam as well as India." Iqbal can also be quoted as writing "The Jews have no claim over

Contd....on page 5

to be enjoyed, but
world is a pious

you who can sup-
for it keeps you
men and preserves
t those who can-
ves to fasting, for
g sexual desire.

s he has fulfilled
t him fear God
lf.

nd Palestine:

don't mind my long
would like to refer
of Iqbal's ideas on
e, for it is the
of our human
and agitating the
f Muslims every
The Palestinian pro-
s one of the main
for Iqbal. In 1931
have shown in the
photographs
on Iqbal) he at-
he world Muslim
in Jerusalem, and
ndia he was associ-
all the conferences
connection with
. In Lahore (The
Mogul Muslims in
tury and modern
he issued a state-
en the Muslims of
to protest against
ritish Palestine
which read: "I am
distressed at the
done to the Arabs
ne can who is in
h the situation in
le East. The pro-
es opportunity to
ms to declare un-
ly that what the
tesmen are trying
does not concern
alone but will have
ercussions in the
amic world." Iqbal
te to Mohammad
h (the founder of
1876-1948) "...The
of Palestine is agi-
e minds of Indian
It may be possible
Muslim league to
me service to the
n Arabs. Person-
prepared to court
nent for a cause
ncerns both India
uslims. The estab-
of Western outpost
teway of Asia can
rous for Islam as
dia." Iqbal can also
d as writing "The
e no claim over

Contd.....on page 5



# An Open Letter To The Ambassador Of Pakistan

Dear Sir:

There have been several changes in the affairs of the government and people of Pakistan. As you are aware, the armed forces of Pakistan removed the former prime minister, Zulfiqar Ali Bhutto from office on July 5, 1977. The people of Pakistan had overwhelmingly rejected the massive fraud he had committed during the March 7 elections. This and several other charges, ranging from fraud and murder are now under investigation and Bhutto is facing several dozen charges in civil courts in Pakistan.

You will recall that at the height of the agitation in Pakistan, we had asked you to resign in protest over Bhutto's tactics and fraud. In your letter to Crescent International, dated May 6th, 1977, you had expressed your firm support and confidence in Bhutto and his regime, and refused to resign. Since you have known Bhutto for many more years than most of us, perhaps you had a good reason to have such unshakeable confidence in his leadership. Now that he is facing charges of murder and fraud, you may want to show solidarity with him and resign in protest over what is happening to him. Two of your distinguished colleagues, Ret'd. General Gul Hasan and Ret'd. Air Marshal Rahim Khan had resigned in Greece and Spain respectively, in protest against the barbarity of Bhutto's regime, which you supported to the hilt. The least that can be expected of you is to resign now. After all you cannot, and could not, serve two regimes with the same devotion when "your former prime minister" is being tried for murder, fraud, treason and many other serious charges.

However, if you feel that you want to serve the present government then it is incumbent upon you to publictly condemn the atrocities of Bhutto's regime and admit that your earlier stand in his support was wrong. Further, that henceforth you will serve the interest of Pakistan rather than those of any individual.

Yours very truly,
Pakistan Study Circle.

# Letter To Editor

Contd.....from page 4

Palestine. They had voluntarily left it long before the rise of Islam. Zionism is not a religious movement. Besides the fact that religious minded Jews are not interested in it, the Palestine Report is clear on the point.'

When the history of man is rewritten on the principles of the human messages of brotherhood and equality, Iqbal's name will be credited as a great humanitarian Philosopher along with the many other Muslim Philosophers and contributors to humanity. The declining situation of the Eastern man took another direction when he took his destiny in his hands. The picture sometimes looks unclear but the natural advance of his knowledge as a human believing in brotherhood and equality, no doubt, will lead him to discover his contribution to the history of humanity.

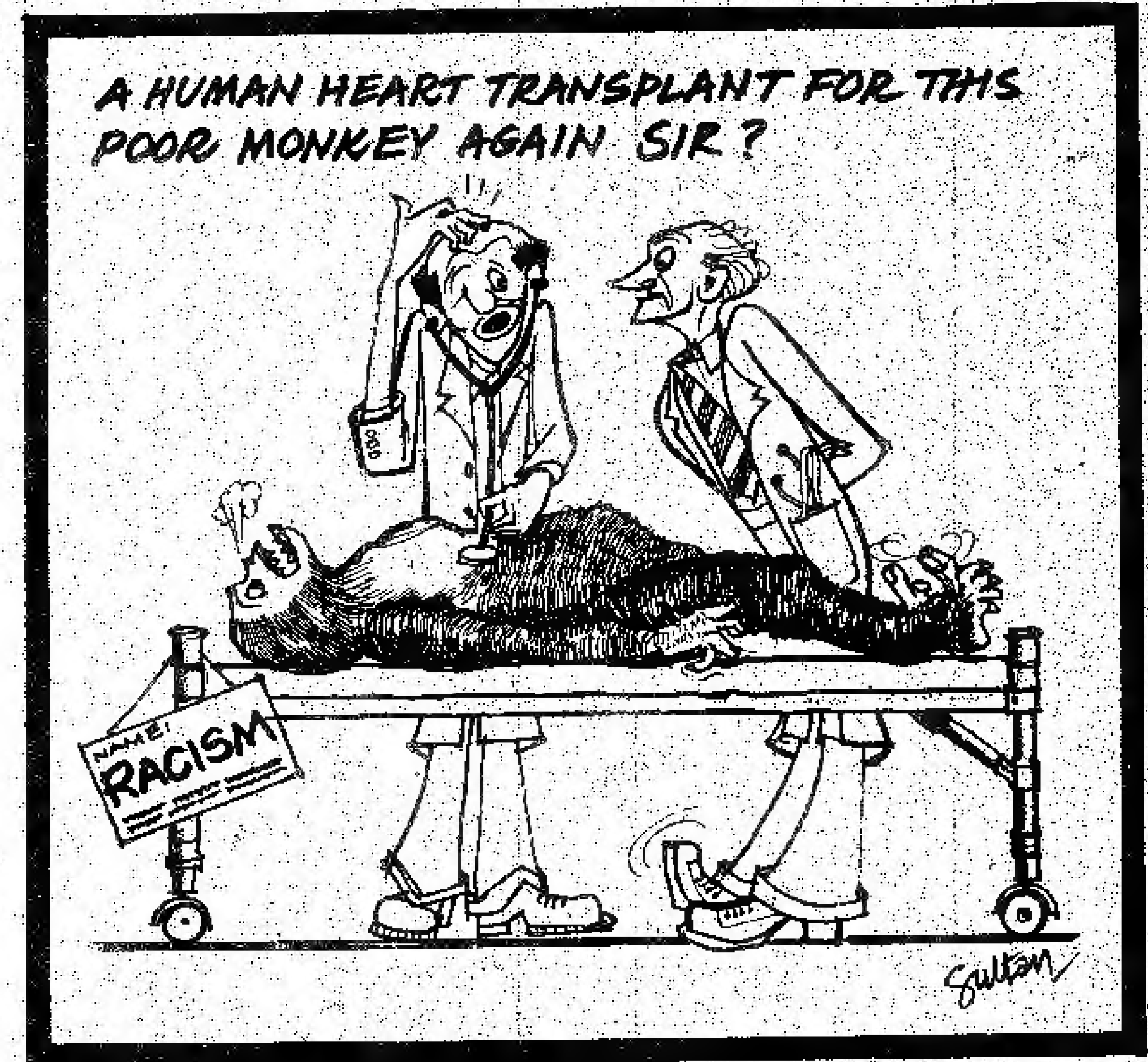
I appreciate your special issue on Iqbal, a dear Philosopher to every humanitarian and I hope you will always find room in the Crescent International to mention in the English section some more about him and other Eastern Philosophers and reformers. I take the opportunity also to express my deep appreciation for publishing some of the **Sayings of Prophet Mohammed** in every issue of the Crescent.

Thank You.

Sincerely Yours
Joseph Almaleh
Vancouver, B.C.

**Muslims in Chicago Earned Eid Holiday**

The Chicago Muslim community perhaps became the first community in North America to have earned Eid as holiday, with full pay: those Muslims on leave will also get full pay according to an order of the city department. Mr. Atiqur Rahman, President of the Muslim Community Centre Chicago, the initiative in the matter took. He is ......... congratulated.




SPORTS

# Bari Appointed New Captain

By Amin Qasim

Wasim Bari has been appointed the captain of the Pakistan Team which plays host to England this winter. Sarfaraz Nawaz has been named to be the vice-captain. This was disclosed in a statement from the Board of Control for Cricket in Pakistan (BCCP).

In a seperate announcement, BCCP banned five of the top Pakistani cricketers from playing in and outside Pakistan. The ban on Majid Khan, Imran Khan, Mushtaq Mohammad, Zaheer Abbas and Asif Iqbal was announced by Mohammad Hussain Chaudhury, President of BCCP. He said that the players' agreement with Mr. Packer was in violation of the Board's constitution which forbids contracts with a party outside Pakistan without prior permission. He said the five had not obtained this permission before signing. The ban was also in line with the instructions of the International Cricket Conference.

**Super Test Series:**

Kerry Packer, an Australian millionaire, has brought a crisis in international cricket by his planned "Super Test Series." This series is going to be played in Australia towards the end of the year and is going to match a Rest-of-the-World team against Australia. Mr. Packer has been successful

Wasim Bari

in signing top cricketers from around the world in return for big prices; despite the outeries from cricket officials in these countries.

He has managed to sign almost the entire Australian team which toured England during summer. Impact of this will not be felt too much when Australians play host to a relatively weak Indian team this winter. Australia will be able to gather a reasonably strong team from an abundance of good

Zaheer Abbas

young players, although there will be some obvious weaknesses, especially in fast bowling. Bobby Simpson has been appointed to lead the Aussies.

**Pakistan Hard-Hit**

Pakistan will probably be the hardest-hit; five banned players were the back-bone of the team. These players have matured into very reliable players and would have been a definite asset against the strong English team which beat the Australians 3-1 in their recent test series.

Although Mushtaq is nearing the retirement age he brings with him a lot of experience both as an all-rounder and a captain. Last winter he led the Pakistan team which tied the series with Australia, lost to West Indies and won the series against New Zealand. Under his captaincy, Northamptonshire won the Gillette Cup and placed second in the 1976 County Championship.

Zaheer Abbas added another record to his credit during the 1977 English season when, playing for Gloucestershire, he scored a double-century and a century in the same match. He has done this twice before and is the only player to have achieved this feat

OTTAWA REPORT:

# New Immigration Legislation

By John Best, Canadian Scene's Parliamentary Press Correspondent

(Canadian Scene)--Canada's new immigration bill will become law this Fall. The measure was given Parliamentary approval after the government accepted a number of amendments to meet objections raised by opponents of the bill. The objections concerned mainly the amount of power the bill will give officials to bar certain types of immigrants and to direct the pattern of immigration.

One key amendment concerns the geographical distribution of immigrants. The government originally proposed that applicants be given special consideration if they agreed to live at least six months in communities that have chronic shortages of manpower. The aim would be to modify the heavy preponderance of immigrants going to major cities, such as Toronto and Vancouver. However, the Commons Immigration Committee accepted an amendment by Charles Caccia, a Toronto Liberal M.P., that would prevent the government from specifying where an immigrant should live. Mr. Caccia argued that freedom of movement is an essential right for citizens and immigrants alike. The assistant deputy minister of immigration, R.M. Tait, in accepting the amendment, said his department felt it could meet the broad objectives of its concern for population distribution without the proposed restraint.

The new immigration legislation will give immigration officers new powers to deny entry to those considered undesirable. Among those who will be excluded will be persons believed to be trying to enter Canada to commit a violent crime or to engage in organized crime. At the same time it makes liberal provision for the admission of refugees from authoritarian regimes, without drawing any distinctions between refugees from Communist oppression and those from right-wing dictatorships.

Andrew Brewin of Toronto, the NDP immigration critic, said he was concerned about some aspects of the bill as they affect human rights. "The legislation," he said, "is sadly lacking in he protection of civil liberties, especially in appeal provisions and in respect to the role of Parliament in law-making."

For example, Mr. Brewin pointed out that the definition of who is a family member for purposes of sponsorship and family reunion will not be decided by Parliament, but rather by order-in-council--that is, regulations drawn up by the Cabinet without reference to Parliament.

Under the new legislation, any Canadian citizen or landed immigrant may sponsor what the bill calls "close family members" for immigration. The bill does not define "close family members."

Paradoxically enough, the new legislation comes at a time when immigration to Canada is at its lowest level in several years. Recent figures issued by Statistics Canada show that in the first quarter of this year the number of immigrants was 25,557, down from 32,359 in the same period last year. In all of last year, 149,429 immigrants came to Canada, the lowest figure since 1972.


DAR AUTOS

TUNE UP & MINOR REPAIR

CLASS "A" MECHANIC

Telephone 652-1262

4 & 6 — $10.00
8 — $15.00

INAM DAR


### Bari Appointed New Captain

Contd....

three times. To put an icing on the cake, Zaheer was not-out at the end of all six record-breaking innings. During the 1976 season he scored 2554 runs, the most in an English season since 1961. Zaheers magnificent cover-strokes will surely be missed in the forthcoming tour.

Asif Iqbal, very popular for his flashy batting, took over the captaincy of English county Kent in 1976. That year Kent won the Benson and Hedges Trophy and John Players League and in 1977 they won the County Championship advancing from the poor 14th the previous year. Asif is also a medium-pace bowler and a stingy fielder.

Temperamental Majid Khan has developed into a steady opening batsman and his absence will start another long search for a good opener. Majid resigned as the captain of Glamorgan, the county against which he hit those memorable 13 sixes in an inning almost a decade ago. Majid's cousin Imran Khan plays for Sussex in the English league. Imran is considered to be one of best all - rounders in the world. He was a member of the Pakistan team which toured Australia and West Indies last winter.

#### New Hopeful's

In the absence of these five players many young cricketers will get a chance to display their abilities. As the captain, Wasim Bari will be carrying heavy responsibilities on his shoulders. In addition to being a world-class wicket-keeper Bari has improved his batting considerably. Presently he is also the captain of PIA team. Bari will be assisted in this series by fast bowler Sarfaraz Nawaz who plays for Northamptionshire. With his ability to swing the ball in the air Sarfaraz finished among the top five in the bowling averages in the last English season.

Shafiq Ahmed and Muddassir Nazar will be the contenders for the opening spot with Sadiq Mohammad. 20 year-old Javed Miandad would be a sure-bet to earn a place in the team. Last year Miandad became the youngest player in history to score a century in Test debut when he scored 163 runs against New Zealand in the first test. In the third test of the same series he hit 206 runs and thus became the youngest player in

Sarfraz

Sadiq

Javed

history to score a double-century. Quite a record for young Javed who plays for National Bank of Pakistan and Sussex. After his initial failure in test cricket Aftab Baloch should be given another chance as he has been playing well on the domestic scene. Wasim Hasan Raja has developed into a formidable leg-spinner and he was one of the few Pakistanis who scored a century against West Indies last year. He would be an obvious choice to replace Mushtaq. Saleem Altaf and Asif Masood would be contenders for opening the pace attack with Sarfaraz Nawaz. Iqbal Quasim will be fighting for a spot on the team as a steady off-spinner.

England, who would probably be led by Mike Brearley, will be without the services of Tony Griegg, Dennis Amiss, Alan Knott and Derek Underwood. These four players have also signed with Kerry Packer. England will play three test matches during their tour which starts on Nov. 30. Following is the tour itenary:

Nov. 30 Three-day match (Rawalpindi); Dec. 4: Three-day match (Faisalabad); Dec. 8: Three-day match (Peshawar); De. 14 First Test (Lahore); Dec. 23: One day match (Sahiwal); Dec. 26: Three-day match (Lahore); Dec. 30: One Day Match (Sialkot); Jan. 2: Second Test (Hyderabad); Jan. 9: Three-day match (Bahawalpur); Jan. 13: One-day match (Lahore); Jan. 15 One-day match (Karachi); Jan 18. Third Test (Karachi) Jan 24: England leaves for New Zealand.

#### MATRIMONIAL

Wanted aged between 30-40 years a suitable match for a highly educated & talented Syed young girl belonging to a respectable Syed family Only well settled gentlemen of high education and religious background may correspond with full details. Q504, Chapais (G0W 1H0) P.Q. Canada.

#### HOUSE FOR SALE

Scarborough - Lawrence-Warden. Solid brick bungalow, Mint Condition. 3 Bedrooms, Finished Basement, Rec Room plus fourth bedroom. $5-6,000 down, carry one mortgage. Please call Mrs. Schacter or Mrs. Rosen 481-3443.
**Canada Permanent Trust Company.**

INTRODUCE
**Crescent**
TO A FRIEND


LAW OFFICES

Syed M.J. Iqbal Jafree
Attorney At Law
Suite 1546
111 West Washington Street
Chicago, Ill. 60602
(312) 236-7170/782-8663

UNITED STATES EMMIGRATION
CIVIL RIGHTS & EMPLOYMENT
PAKISTAN AND INDIAN FAMILY LAW

Competent and Honest
Legal Counselling

Formerly UN Human Rights Officer and Assistant Attorney General of Illinois, USA. Youngest lawyer listed in Who's Who in the World.

Public Tribute by President Sir Ayub Khan in 1964 on Radio Pakistan.

August 14, 1977 designated as Syed Iqbal Jafree Day by the Governor of the State of Illinois.



*For your dining pleasure, THE RAJPUTS, renowned for their excellent Indo-Pakistani Cuisine, bring to you,*

The Rajputs
AKBAR'S COURT

384 YONGE ST. at Gerrard
Tel. 595-1725
*Fast Take-out and Delivery*
FULLY LICENCED

OTHER LOCATION
the RAJPUT I
376 Bloor St. W.
921-3679
HOURS: Monday to Saturday
12 noon till midnight
Sunday 5 - 10 p.m.

فلم

(روزنامہ "جنگ" کراچی)

# پاکستانی فلموں پر سخت پابندیوں کا امکان

اسلام آباد۔ مارشل لاء حکومت نے حال ہی میں ایک اسلامی مشاورتی کونسل سپریم کورٹ کے ایک جج کی زیر صدارت قائم کی تھی۔ مذکورہ کونسل تیزی سے اپنا کام مکمل کر رہی ہے۔ اس ہفتہ کونسل ٹی وی اور ریڈیو سے متعلق اپنی تجاویز حکومت کو پیش کر دی ہیں۔ علاوہ اسلامی مشاورتی کونسل جلد ہی پاکستانی فلموں کی تخلیق کے سلسلے میں بھی غور و خوض کر رہی ہے۔ اس کے علاوہ ہالی وڈ اور انڈیا کی فلموں کا بھی بغور جائزہ لیا جائیگا۔ ملکی اور غیر ملکی فلموں کی

آخر کو فلموں میں عریانیت اور بے ہودگی بہت ترقی کر رہی ہے جس کی وجہ سے نوجوان نسل کا اخلاق دن بدن تباہ ہو رہا ہے۔ یہ نسل دیکھ کر اور غیر اخلاقی راہ پر گامزن نظر آتی ہے۔ خیال ہے کہ مشاورتی کمیٹی سب سے پہلے غیر ملکی فلموں کی درآمد کا سلسلہ قطعی بند کرنے کی سفارش کرے گی کیونکہ پاکستانی نوجوان ان فلموں کو دیکھ کر بد اخلاقی کی طرف مائل ہو جاتے ہیں۔ اس قسم کی فلمیں ... کرتی ہیں۔ جب غیر ملکی فلموں کی درآمد بند ہو جائے گی تو ... بھی ختم ہو جائے گا۔ اسی طرح آئندہ کے لئے ... پاکستانی فلمسازوں کو بھی اپنی روش میں تبدیلیاں کرنا ہوں گی اور تشدد اور ... سے فلموں کو پاک کرنا پڑے گا۔

یاسمین خان ——— "یادوں کی بارات" میں

## نئے احکامات کی وجہ سے بیشتر آرٹسٹ پریشان ہیں

لاہور (نامہ نگار) مارشل لاء حکام نے محکمہ انکم ٹیکس کو ہدایات کی ہیں کہ وہ نادہندہ لوگوں سے انکم ٹیکس کی بقایا رقم جلد از جلد وصول کریں۔ ... مارشل لاء کے احکامات کے پیش نظر انکم ٹیکس کے محکمے نے فلمی فنکاروں کو بھی جلد از جلد بقایاجات ادا کرنے کے احکامات جاری کئے ہیں۔


# TWO NEW CANADA SAVINGS BONDS

### A GREAT CHOICE

کینیڈا سیونگز بانڈ اس سال آپ کے لئے ایک بڑا موقع فراہم کرتا ہے۔ اور اب ایک نئے ریگولر انٹرسٹ بانڈ کی صورت میں ہر سال سود ادا کرتا ہے۔ اور ایک نیا کمپونڈ انٹرسٹ بانڈ جو آپ کے سود کو دوبارہ ... سرمایہ میں شامل کرتا ہے۔ تاکہ آپ اپنے سود پر سود حاصل کر سکیں۔

### SAFETY, INSTANT CASH AND A GOOD RETURN

دونوں نئے بانڈز ایسی اعلیٰ خصوصیات رکھتے ہیں جن کی بنا پر کینیڈا سیونگز بانڈ پچھلے ۳۱ سال سے کروڑوں کینیڈین لوگوں کا پسندیدہ سرمایہ کاری بن گئے ہیں۔ یہ محفوظ سرمایہ کاری ہے۔ جسے کسی بھی وقت آپ کیش کرا سکتے ہیں۔ سال بہ سال یہ آپ کو اچھا سود دیتے رہیں۔

نئے کینیڈا سیونگز بانڈز کی ابتدا یکم نومبر ۱۹۷۷ سے ہوتی ہے۔ 1986 میں ان کی میعاد ختم ہونے پر یہ اوسطاً 8.06 سالانہ سود دیتے ہیں۔ ہر بانڈ ابتدائی سال میں 7% سود سے شروع ہوتا ہے۔ اور بقیہ 8 سال تک سود 8.25 تک ہر سال ادا کرتا ہے۔

### REGULAR INTEREST BOND

اگر آپ اپنے سرمایہ کاری سے باقاعدہ سالانہ آمدنی چاہتے ہیں تو آپ کینیڈا ریگولر انٹرسٹ بانڈ ... سود ادا کرتا ہے۔ آپ کو آپ کے سود کی رقم چیک کی صورت میں ... آپ کے اکاؤنٹ میں جمع کرا سکتے ہیں۔ ... ایک اضافی سہولت ہے۔

آپ کسی بھی وقت بینک سے ریگولر انٹرسٹ بانڈ ... خرید سکتے ہیں۔ یہ بانڈز 300 ڈالر، 500 ڈالر، 1000 ڈالر اور 5000 ڈالر کی رقم کی شکل میں مل سکتے ہیں۔

### COMPOUND INTEREST BOND

اگر آپ اپنی بچت کو بڑھانا چاہتے ہیں۔ یا مستقبل کے لئے سرمایہ لگانا چاہتے ہیں۔ یا ریٹائرمنٹ فنڈ چاہتے ہیں

تو آپ کینیڈا کمپونڈ انٹرسٹ بانڈ پسند کریں گے۔ پہلے سال کے بعد آپ کا سود ... سود پر سود ... حاصل کر سکتے ہیں۔ ... میعاد ختم ہونے پر ... آپ اسے کیش کرا لیں۔ دیکھئے کس طرح 100 ڈالر کے بانڈ کی قیمت بڑھتی جاتی ہے۔

growth

| Nov. 1 | Value | Nov. 1 | Value |
|---|---|---|---|
| 1978 | $107.00 | 1983 | $158.78 |
| 1979 | $115.81 | 1984 | $171.77 |
| 1980 | $125.34 | 1985 | $185.81 |
| 1981 | $135.63 | 1986 | $200.97 |
| 1982 | $146.76 | | |

کمپونڈ انٹرسٹ بانڈ کیش پر خریدے جا سکتے ہیں۔ یا سہولت کے ساتھ ... سیونگز پلان کے تحت آپ کے اپنے بینک سے خریدے جا سکتے ہیں۔ یہ 100 ڈالر، 300 ڈالر، 500 ڈالر، 1000 ڈالر اور 5000 ڈالر کی رقم میں مل سکتے ہیں۔

### THE CHOICE IS YOURS

آپ خود اندازہ لگا سکتے ہیں کہ نئے کینیڈا سیونگز بانڈ آپ کے لئے ایک بڑا موقع فراہم کرتے ہیں۔ ریگولر انٹرسٹ بانڈ اور کمپونڈ انٹرسٹ بانڈ۔ اب دونوں نئے بانڈز جن کی 15000 ڈالر کی محدود رقم تک فروخت ہو رہی ہیں۔ یہ خصوصیت آپ کی بچت کے مقاصد کو پورا کرنے کے لئے فراہم کی گئی ہیں۔ کسی ایک کا انتخاب کیجئے جو آپ کے لئے بہتر ہے۔

**8.06%**
Average Annual Interest to Maturity

# A GREAT CHOICE
COMPOUND INTEREST OR REGULAR INTEREST


# مختصر مختصر اشتہارات

### ضرورت رشتہ

ایک خوب صورت پنجابی امیگرنٹ پڑھی لکھی لڑکی کے لئے شریف اچھے گھرانے سے تعلق رکھنے والے لڑکے کی ضرورت ہے جس کی عمر ۳۸ سال سے کم ہو۔

ایک خوش شکل نوجوان کے لئے بھی پڑھی لکھی کم عمر لڑکی کا رشتہ درکار ہے۔ لڑکے کی بہت اچھی ملازمت اور ذاتی گھر ہے۔

تفصیلات کے لئے خط لکھئے۔

KHAN
C/O CRESCENT

•

ایک خوش شکل ... سالہ پاکستانی مسلمان (ایم۔ ایس سی۔ ایچ۔ ای۔ پی) کے لئے خوبصورت اور خوب سیرت لڑکی کا فوری رشتہ درکار ہے۔ ذات پات اور فضول رسومات کی قید نہیں۔ فوراً رجوع کریں۔ تعلیم کی بھی کوئی قید نہیں۔

MR. ALI
P.O. BOX NO. 214
POSTAL STATION J
TORONTO ONT. M4J 4Y2
CANADA

### ضرورت ہے

۲۴ سالہ نوجوان بزنس مین کو ... اپارٹمنٹ میں رہنے کے لئے ساتھی کی ضرورت ہے۔ اس نمبر پر اطلاع دیں۔

959-6564 یا 465-0911
مسعود خان

### مسلم ڈے کیئر سروس

مسلمان بچوں کی اسلامی تعلیم و تربیت اور دن بھر نگہداشت کے لئے ایک مسلمان فیملی نے "ڈے کیئر سروس" کا انتظام کیا ہے۔ دلچسپی رکھنے والے حضرات اس نمبر پر فون کریں: 536-1797

شمس اقبال ... سوسائٹی آف برٹش کولمبیا کے بورڈ آف ڈائریکٹرز میں ... ایک سال کے لئے ڈائریکٹر منتخب ہوئے ہیں۔


...ONIAL

...tween 30-40 ... match for a ... & talented ... belonging ... Syed family ... gentlemen ...on and re... ...ound may ... full details. ...(G0W 1H0)

...R SALE

... Lawrence... ...brick bunga... ...tion - 3 Bed... ...l Basement, ... fourth bed... ...down, carry ... Please call ... or Mrs. ... ...rmanent ...mpany.

...CE
...ent
...END

...CES
...l Jafree
...Law
...tan Street
...0602
...737-8662

...MIGRATION ...PLOYMENT ...IAN FAMILY

...d Honest ...ealing

... Rights Officer ...ey General of ...st lawyer listed ...World.

...sident Sir Ayub ...o Pakistan.

...gnaled as Syed ...he Governor of

...ng pleasure, ..., renowned ...ellent Indo... ...ne, bring to

...ajputs
... Court
...T. at Gerrard
...-1725
...nd Delivery
...LICENCED

...OCATION
...PUT I
...r St. W.
...9
...y to Saturday
... midnight
... - 10 p.m.

طنز و مزاح

# سیلانی کی ڈائری

ابوعفان چودھری (ڈرانوم)

پچھلے دنوں ایک اخبار میں پاکستان کے سابق وزیراعظم بھٹو صاحب کی دختر بے نظیر بھٹو کا انٹرویو نظر سے گزرا۔ مس بھٹو نے اپنے بیان میں پاکستان قومی اتحاد کے لیڈران کو خوب لتاڑا ہے۔ کہتی ہیں کہ ان کا باپ عظیم اور تاریخ ساز شخصیت ہے۔ اور اپوزیشن رہنما ان کی قابلیت اور عظمت سے جلتے ہیں۔

ہمیں مس بھٹو کی باتوں سے اتفاق ہے۔ مسٹر بھٹو اپنے رنگ میں ایک عظیم شخصیت ہیں۔ نازی اور فاشسٹ فلسفے کے علمبردار ہٹلر اور مسولینی بھی اپنے رنگ میں عظیم رہنما تھے۔ اور مسٹر بھٹو اسلامی فاشزم کے علمبردار ہونے کی حیثیت سے اپنا ایک خاص مقام رکھتے ہیں۔

بے نظیر بھٹو صاحبہ! فیصلہ تاریخ کرتی ہے۔ حسین ابن علی عظیم ہے یا یزید! اس بات کا فیصلہ مورخ کا قلم کر چکا ہے۔ آپ کے باپ نے ہیرو کا کردار نہیں بلکہ ولن کا کردار ادا کیا ہے۔ اور اقتدار حاصل نہیں کیا بلکہ خریدا تھا۔ اور شاید آپ جانتی ہیں۔ اس بدنصیب قوم نے آپ کے باپ کے لیے کیا قیمت ادا کی۔ انسانی تاریخ میں کسی قوم نے ایک شخص کے اقتدار کے لیے اتنی قیمت آج تک نہیں دی۔

بے نظیر بھٹو صاحبہ نے یہ اعلان بھی کیا ہے کہ اپنے والد کے مشورہ کے برعکس وہ سیاست میں حصہ لیں گی۔ ہم آپ بیٹی کی گفتگو کو ایک مکالمہ کی شکل میں پیش کرتے ہیں۔

بھٹو: اے جانِ پدر! میں تسلیم کرتا ہوں کہ اب بالغ ہو۔ اور فیصلہ کرنے کی مجاز ہو مگر اپنے ذاتی تجربہ کی بناء پر کہتا ہوں کہ سیاست کے میدان میں قدم نہ رکھو۔

بے نظیر بھٹو: ڈیڈی اگر آنجہانی پنڈت نہرو کی دختر اندرا گاندھی ہندوستان کی پہلی خاتون وزیراعظم ہو سکتی ہیں تو کیا آپ کے بعد میں پاکستان کی پہلی خاتون وزیراعظم ہونے کا اعزاز حاصل نہیں کر سکتی؟

بھٹو: اے جانِ پدر! اندرا گاندھی کا حشر تم دیکھ ہی چکی ہو۔

بے نظیر بھٹو: ڈیڈی! یہ آپ کا ہی مقولہ ہے۔ ہر انسان کی ایک قیمت ہوتی ہے اور وہ قیمت ادا کر کے خریدا جا سکتا ہے۔ اگر میں پیسے کے بل بوتے اور دھاندلی کے ذریعے اسمبلی کا ممبر بن سکتی ہوں تو وزیراعظم کیوں نہیں بن سکتی؟

بھٹو: سامان شیطان میں بھی میں ہوں والا تو اس نظریے کا قائل رہا۔ میرے اقتدار کی خاطر ملک کا ایک حصہ بھی چلا گیا۔ میرے بے شمار شیوخ اور سلاطین کے ساتھ میری دوستی اور اسمبلی کے اراکین کی حمایت حاصل کی۔ اور اپنی الیف ایس ایف اور اپنے حامیوں کو دولت سے مالا مال کیا۔ لیکن وقت پر میری تمام قوت کو سنبھالا دیا۔ مگر میں اس قوم کے مزاج کو سمجھنے میں غلطی کی۔ اور یہ جناب اس کی مثال تو ایک جامعہ شیر کی ہے کہ اگر کوئی اس سے اوپر چڑھ کر ڈانس بھی کرتا رہے تو اسے علم نہ ہو۔ مگر جب انگڑائی لیکر دھاڑے تو ترنت ...

... سمندر وں کے پیچھے پیچھے کرو گے۔ میں نے مسولینی بننے کا خواب دیکھا تھا۔ اور میں ہوں جس کی سوانح حیات اپنے سرہانے رکھ کر سوتا مگر اس قوم نے مجھے خاک میں ملا دیا۔...

ہمارے خیال میں مس بھٹو نادان ہیں۔ انجان ہیں۔ بے نظیر بھٹو صاحبہ کو اپنے بے مثال باپ کا لاجواب مشورہ قبول کر لینا چاہیے۔ اب یہ زیادہ بہتر کون ہو سکتا ہے۔

ایک اور اخبار کے انگریزی ایڈیشن نے جس میں مسٹر بھٹو دوسروں کی نظر میں کے عنوان کے تحت ان نام نہاد رہنماؤں کے بیانات اور افکار کو اکٹھا جمع کیے ہیں جو مسٹر بھٹو کی تعریف میں رطب اللسان ہیں۔ ان میں سے بیشتر ان عرب شیوخ کے ہیں جن کے عیش و عشرت کے لیے کراچی میں کسینو بنایا گیا ہے۔ یا مرکز اور یورپ کے اخبارات۔ جو مجھے جذباتی پاکستانیوں کے ذہنی ضمیر میں مجروح ہیں۔ اس اخبار کے ایڈیٹر نے یہ ثابت کرنے کی کوشش کی ہے کہ چونکہ غیروں کی نظر میں بھٹو ایک عظیم شخصیت اور ناگزیر لیڈر (INEVITABLE) ہیں لہذا بھٹو کے مخالف اپنے ذہن کا علاج کرائیں۔

قائداعظم بانیٔ پاکستان کو مخالف پریس انگریز کا ایجنٹ قرار دیتے تھے۔ اسی اخبار کی منطق کے مطابق غیر منقسم ہندوستان کے مسلمانوں کو مخالف پریس کی بات پر یقین کر لینا چاہیے تھا۔ تاکہ پاکستان بننے کے جھگڑے ہوتے۔ ویسے یہ ایڈیٹر کی منطق اپنی جگہ بر لطیف ہے۔ ایک بھی انہی بھی خلاف کو معمولی لگانے کی اتنی محنت سے فقط یہ جھوٹ جمع نہیں کرتا۔

یاد ش بخیر مسٹر بھٹو! مارشل لاء کے ابتدائی دنوں میں داتا دربار پر حاضر ہوئے کہ پاکستان کی سلامتی کے لیے دعا مانگیں وہی جانے کا جو مرحم نظر آتے ہیں۔

ہمارے خیال میں مسٹر بھٹو کا شکوہ بجا ہے۔ اگر کوئی شخص اپنے گناہوں پر نادم ہو کر داتا دربار حاضری دینا چاہے تو کسی کو اعتراض نہیں ہونا چاہیے۔ مگر مشکل یہ ہے کہ حقوق اللہ میں کوتاہی تو اللہ تعالیٰ معاف فرما دیں گے۔ مگر حقوق العباد کا حساب کتاب دیئے بغیر چارہ نہیں۔

مسٹر بھٹو کو ایک گناہ بخشوانے کے لیے قوم کی طرف رجوع کرنا چاہیے۔ اور یہی بات نوٹ کریں کہ آج تک حضرت سلیمان کے اس منصفانہ فیصلہ کی نظیر نہیں ملی کہ ایک نوزائیدہ بچے کے تنازعہ میں انہوں نے اس عورت کو بچے کا حقدار قرار دیا جس نے بچہ کے دو حصے کرنے کی تجویز کو قبول کر لیا تھا۔ اس کی دلیل کتنی قوی تھی۔ یہ بچہ میرا ہے۔ میں اسے ضرور حاصل کرکے رہوں گی۔ میں اس سے یہ دریغ نہیں کروں گی کہ اس کے دھڑ کو دو حصوں میں تقسیم کر دیا جائے۔ میں آدھے دھڑ کو ہی اپنے کلیجے سے لگاؤں گی میرے پیار اور خلوص کی اس سے بڑھ کر اور کیا دلیل ہوگی۔

ہمارے خیال میں مسٹر بھٹو دیاد مسیت تلمیذ کا نعرہ لگائیں۔ دیکھو گی بجائیں۔ مجھے لگائیں اور پھر اس دلیل کا اثر دیکھیں۔

●●

# غزل

خواب کی حقیقت کیا، کب یہ راس آئے ہیں
ریت کے گھروندے ہیں تتلیوں کے سائے ہیں
زندگی کے ویرانے عشق نے سجائے ہیں
ذہن و دل کی دنیا میں آپ ہی سمائے ہیں
آپ سے وفا ہوگی، غیر جو جلائے ہیں
پھر بھی دھڑکنیں دل کی آس اک لگائے ہیں
آپ کے اشارے پر یہ زمانہ چلتا ہے
آپ ہی بگاڑے ہیں، آپ ہی بنائے ہیں
حسن ہے کہ شعلہ ہے، یاد ہے کہ چنگاری
آپ کی اداؤں میں مستقل جلائے ہیں
یہ تضاد اے یارو رسم ہے زمانے کی
دل کہ چھپ کے روئے ہے لب پہ گیت آئے ہیں
ضبط اور خاموشی کب تلک روا ایمن
آج ہم بھی محفل میں داستاں سنائے ہیں

مامون ایمن نیو یارک

# محفلِ شعر و سخن

(شعرائے اردو کا تاریخ وار سلسلہ)

## بادۂ کہن

### عزیز لکھنوی

میں تو بے ہوش ہوا ذوقِ نظر سے اپنی
تیری تاثیر تھی اے جلوۂ جانانہ عبث
اب بھی زیادہ عالم اسباب کے ہے وہ
جو کچھ کسی کے اٹھے جو نہ دل میں رہ گیا
بس کہ تھی وسعتِ آرائشِ گیتی محدود
دونوں عالم کو ترے وصل کا ساماں سمجھا
کہہ کے بیتاب ہے یہ بجھ گئی شمع
واسطہ پڑتا ہے یوں بسمل دیکھو
بے حقیقت دل کی ہستی کو وہ سمجھے تھے مگر
دامنِ انصاف کو میرے غم عالم نے دبا لیا

میں حشر کی حقیقت، اپنی مسیحی راہ میں
یہ اپنا اپنا قسمت، یہ اپنا اپنا نصیب
دل کبھی تھا ہمارے پہلو میں
جہاں میں کاوش پیدا ہی نہ ہوتے
بگڑ کر تقسیم دو عالم نے کتنا ہی پڑا

دونوں جہاں ہوں گے اسی کا شباب ہوگا
زلف بکھر کو سنبھالے، ہمیں رلائے بہار
یہ خدا جانے بات ہے کب کی
ذہن پڑتی ہے ہنستے اور روتے
یہ سلیقہ ہے کہ آئینہ آرائی کا

مرزا محمد ہادی نام عزیز تخلص ۱۸۸۲ء بمطابق ۱۳۰۰ھ میں لکھنؤ میں پیدا ہوئے۔ ان کے والد مرزا محمد علی ایک مذہبی عالم تھے۔ ان کے جد امجد مرزا محمد جعفر شیرازی سے کشمیر آئے۔ کئی پشتوں سے ان کا خاندان لکھنؤ میں متوطن ہے۔ اور اس کا شمار شہر کے ذی علم خاندانوں میں ہے۔ عزیز نے عربی اور فارسی کی تعلیم وطن ہی میں پائی۔ شاعری میں صفی لکھنوی سے استفادہ کیا اور انیس برس کی عمر میں اچھے شعر کہنے لگے۔ ۱۹۳۵ء بمطابق ۱۳۵۴ھ میں لکھنؤ میں انتقال کیا۔

جدید شاعری کے علمبردار اور غزل کے مصلحین نے لکھنؤ کی پرانی شاعری کا پیرا ڈالا تھا۔ صفی عزیز اور انقلاب کے بانیوں میں تھے عزیز پر استاد کا اثر پڑا۔ اور انہوں نے لکھنؤ کا رنگ چھوڑ کر دہلی کے رنگ میں شاعری کی۔ وہ لکھنؤ کے اس گروہ کے شعرا کے پیش رو میں اور عام طور پر انہی کو سب سے زیادہ شہرت حاصل ہے۔ ان کی غزل میں میر اور غالب کی تقلید کے ساتھ ساتھ نئے ماحول اور نئے مذاق کا اثر بھی نمایاں ہے۔ انہوں نے غزل کے علاوہ قابلِ قدر نظمیں اور مرثیے بھی کہے ہیں۔ لیکن قصائد میں زیادہ کامیاب ہیں۔ نئے نئے موضوعات، جوشِ تخیل، نادر تشبیہات و تلمیحات، شکوہِ الفاظ ان کے قصائد کی جان ہیں۔

## جامِ نو

# غزل

سامر منیر قیمتی

گھٹ سکتا ہے جو رہ رہ کر کوئی تیر نظر اب بھی
گماں ہوتا ہے زندہ ہے دل شوریدہ سر اب بھی
ہم اپنے پارہ ہائے دل کو سمیٹ کے آئے ہیں
مگر کرتا ہے اصرار ہمارا چارہ گر اب بھی
جو میرا گھر بسا دیکھا وہ مہمان آنے والا ہے
ابھی اعلان ہے کوئی ہوتی دیوانہ پھر اب بھی
چلو اس قریۂ جاں تک سواد یارِ جاناں تک
جہاں آباد ہے ویرانیٔ دیوار و در اب بھی
رگِ جاں چھیڑے زخم دل کے ٹانکے توڑ دیتا ہے
ہجوم ناشناساں میں نگاہ دادگر اب بھی
نہیں ممکن کہ مجھ کو زمانہ بھی ترو پہچانے
تری چوکھٹ پہ بیٹھے ہیں تجھے پہچان کر اب بھی
منیر اہل کی بزم آخر شب اللہ کی قیمتی
نہیں ملنے کی میری یہاں تجھے واد جواب بھی

طنز و مزاح

بہنوں کی محفل

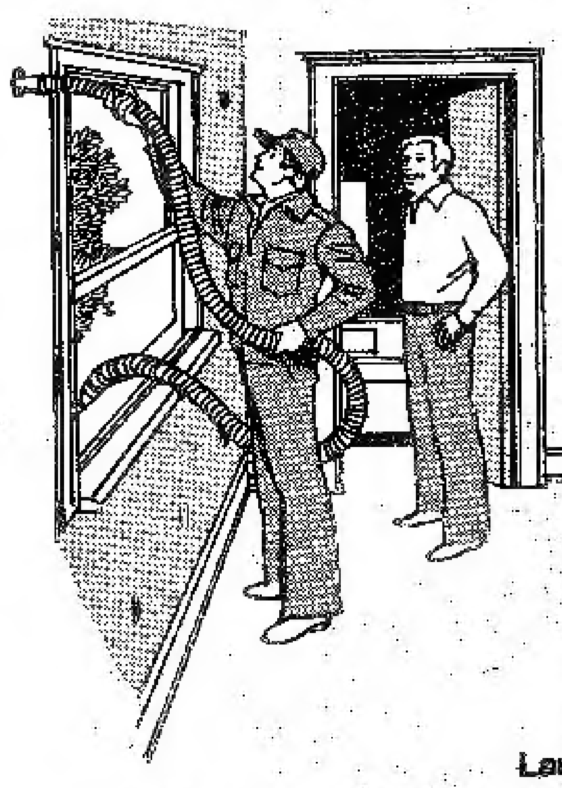
## جب تک آپ ورزش نہیں کریں گے آپ کا چہرہ قدرتی حسن سے محروم رہے گا



# Proper home insulation and heat conservation will save you money.

## This is what Ontario suggests to help you cut your home energy costs.

وہ کون سے ایسے طریقے ہیں جن سے آپ اپنے
Heating کے اخراجات میں کمی کر سکتے ہیں؟
بازار میں کتنے قسم کے Insulations ملتے ہیں؟
آپ کسی Insulation Contractor کا
انتخاب کیسے کریں گے؟ R. Value کا کیا مطلب
ہے؟ Vapor Barrier کیا ہوتا ہے؟
یہ کچھ اہم سوالات ہیں جن کا جواب آپ انٹاریو
منسٹری آف کنزیومر اور کمرشیل ریلیشن اور انٹاریو
منسٹری آف انرجی کے مفت شائع ہونے والے کتابچے
حاصل کر سکتے ہیں۔



انٹاریو کے رہنے والوں کو معلومات فراہم کرنے کے
لئے دو وزارتیں تعاون کر رہی ہیں۔ کہ کس طرح
گھر کے مناسب حرارتی انتظام سے بڑھتے ہوئے خرچ
میں کمی آسکتی ہے۔ اس کے علاوہ حرارتی توانائی کو
بچانے کے مختلف طریقے کیا ہو سکتے ہیں۔
منسٹری آف کنزیومر اور کمرشیل ریلیشنز کے دلچسپ
بلیٹن "INSULATION: Heat in your House, Money in your Pocket"
میں INSULATION کے بارے میں حقائق درج
ذیل ہیں:

- R-VALUE اور Vapor barrier کا مطلب کیا ہے؟
- مناسب ہوا کی آمد و رفت
- INSULATION کی اشیاء کی اقسام
- آپ اپنے مکان میں Insulation کس طرح جانچیں
- قابل بھروسہ Contractor کس طرح حاصل کیا جا سکتا ہے
- Customer اور Installer کے مابین معاہدہ کو سمجھنے میں مدد دینے والی معلومات۔
- تمام کام کی جانچ کس طرح کی جا سکتی ہے

بلیٹن کی مفت کاپی کے لئے لکھیے:-

Consumer and Commercial
Relations/Home Insulation,
Queen's Park,
Toronto, Ontario M7A 2H6

اس کے علاوہ دوسرے طریقے کہ کس طرح آپ پیسہ اور توانائی
بچت کر سکتے ہیں۔ منسٹری آف انرجی کے کتابچے
"ENERGY CONSERVATION: THE CHOICE IS YOURS."
میں پیسہ کی بچت کے مشوروں میں شامل ہیں:

- رات اور دن کے درجہ حرارت میں کمی کرنا
- ایسے دروازے اور کھڑکیاں لگانا جو Storm سے بچا سکیں
- ہر مہینے Heating کے air-filter کا بدلنا
- سردی کی راتوں میں کھڑکیوں کے پردے گرائے رکھنا

مفت کتابچے کے لئے اس پتہ پر لکھیے

Ontario Energy Conservation Program
Ministry of Energy
56 Wellesley Street — 12th Floor
Toronto, Ontario M7A 2B7

Larry Grossman,
Minister of
Consumer and
Commercial Relations

James Taylor,
Minister of Energy

William Davis, Premier

Province of Ontario

کریسنٹ انٹرنیشنل

اَلَا اِنَّ اَوْلِيَآءَ اللّٰهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُوْنَ

# جنرل صاحب کی خدمت میں — (۳)

گیا تھا۔ ابھی منصوبے کے مطابق ... صاحب ... [illegible]

[illegible]

# آپ کے خطوط

محترم ایڈیٹر کریسنٹ

آداب

اخبار باقاعدگی سے مل رہا ہے۔ جس کے لئے شکر گزار ہوں۔ ویسے تو کینیڈا میں اور بھی اخبار ہیں لیکن آپ کے اخبار کا معیار خدا کے فضل سے مجھے اور میرے شوہر کو بے حد پسند آ رہا ہے۔ لیکن اس دفعہ کے اخبار میں بھٹو کا شجرۂ نسب جس طرح لکھا ہے میں یہ نہیں کہتی کہ آپ ایڈیٹر کی آواز دبانا چاہتے ہیں تو ... لیکن یہ شجرۂ نسب لکھ جانا تو عظمت انسانی کے خلاف ہے۔

وہ اچھا تھا یا برا یہ بات صرف اللہ کریم جو انسانوں میں فرق کرتے ہیں۔ ہمارے جیسے کے قدم بھی خدا نخواستہ کوتاہیوں کی طرف اٹھ سکتے ہیں۔ ہمارے پیشوا نے خوانین پر سختی ہی اور اللہ کی رضا کے آگے ہم کچھ نہیں کر سکتے ... ذلت و عزت خدا کے ہاتھ میں ہے۔ ... ابھی حزب سزا دیتا ہے۔ آج بھٹو کو جن حالات کا سامنا ہے اس سے ہمیں عبرت حاصل کرنا چاہئے قرآن شریف میں واضح طور پر لکھا گیا ہے "اہل اسلام ماضی کے واقعات سے عبرت پکڑو" توبہ اور استغفار کے دامن میں پناہ دے پھر تا بھی کسی کو معاف بھی کر لیں۔ بھٹو نے زمانہ میں جو کچھ ہوا۔ بھٹو نے بالکل یہی حالات ایسے کہ پیدا کئے تھے۔

آپ کے انگلش سیکشن کا اداریہ قدرے اچھا تھا۔

فی الوقت اخبارات کو ذاتیات اور شجرۂ نسب میں الجھنے کے بجائے آزادانہ انتخابات اور مارشل لاء کے جلد خاتمہ کا مطالبہ کرنا چاہئے۔ بھٹو کو ضرور سزا دلائی جائے۔ مگر یہ کام عوام کے منتخب نمائندوں سے کرئیں۔ اگر آج یہ ...

چونکہ گذشتہ چار سال بعد مارشل لاء لگا رہا۔ اور یہ چاہے ۱۹۷۷ء میں اس وزیراعظم کو مارشل لاء کے تحت معطل کیا جاتا رہا تو پھر پاکستان میں عدلیہ بھی ختم ہو کر رہ جائے گی۔ میں غیر جانبدار ہوں اور بحیثیت مسلمان یہ بھی چاہتی ہوں کہ مساوات اسلامی کے تحت خواہ وہ وزیراعظم ہی کیوں نہ ہو خاطی کو ضرور سزا ملے۔ مگر خانہ جنگی ... کے ہاتھوں۔ مارشل لاء کے ہاتھوں نہیں۔

امید ہے آپ ایسی تحریریں چھاپنا بند کر دیں گے۔ جو اچھی صحافت کے دائرہ سے گر گئی ہیں۔

والسلام

نسرین چودھری

ڈیمبرا۔ انٹاریو

نوٹ:

(۱) ہم ان تمام قارئین کرام کے مشکور ہیں جنہوں نے اپنے خطوط اور ٹیلیفون کے ذریعہ محترمہ نسرین چودھری کے جذبات کی ترجمانی کی ہے۔

(۲) بھٹو صاحب کی معزولی کے بعد روزنامہ "اعلان" کراچی کی شائع شدہ خبر کیا مسٹر بھٹو واقعی ہندو تھے؟ ہم نے شائع کرنے سے ہمارا مدعا یہ تھا کہ اپنے پڑھنے والوں کو پاکستانی اخبارات کے خطرناک رجحان سے آگاہ کریں۔ چنانچہ اسی شمارہ میں ہمارا انگریزی اداریہ اس بات کی نشاندہی کرتا ہے کہ پاکستان میں آج کل کس طرح سابق وزیراعظم کے اصل جرائم سے عوام کی توجہ ہٹا کر فضول اور بے معنی باتوں کی طرف مبذول کرائی جا رہی ہے۔ قارئین سے اسی اداریہ کی طرف دوبارہ توجہ کی درخواست ہے۔ (ادارہ)

## آہ! ابراہیم جلیس

یہ خبر بڑے افسوس کے ساتھ سنی جائے گی کہ نامور ادیب اور صحافی ابراہیم جلیس ۲۶ اکتوبر کو کراچی میں وفات پا گئے۔ تین دن قبل انہیں ہارٹ اٹیک ہوا تھا۔

بھٹو گورنمنٹ کے ختم ہونے پر ان کا اخبار مساوات بند کر دیا گیا تھا۔

پاکستان میں اخبارات پر پابندی بڑھ جانے کی وجہ سے تمام صحافی احتجاج کرنا چاہتے تھے۔ لیکن مارشل لاء کے نفاذ کی وجہ سے وہ ایسا نہیں کر سکے۔

ابراہیم جلیس کے سوگ میں پاکستان کے اکثر اخبارات ان کی وفات کے دوسرے روز شائع نہیں ہوئے۔

## زیر بصیرت

زندگی بسر کرنے کا فن

مولانا رومی کی ایک حکایت ہے کوئی نحوی کشتی میں سوار ہوا۔ ملاح سے پوچھا "نحو جانتا ہے؟" ملاح نے کہا "نہیں" نحوی صاحب نے فرمایا "تو نے اپنی آدھی زندگی گنوا دی" تھوڑی دیر بعد دریا میں طوفان آ گیا۔ کشتی ڈانوا ڈول ہونے لگی۔ ملاح نے نحوی سے پوچھا "تیرنا آتا ہے؟" نحوی نے کہا "نہیں" ملاح بولا "پھر تو نے اپنی ساری زندگی گنوا دی"۔

مولانا اس سے یہ کہنا چاہتے ہیں کہ جو لوگ زندگی بسر کرنے کا فن نہیں سیکھتے انہیں علم کتابی فائدہ نہیں دے سکتا۔ اسلام زندگی بسر کرنے کا فن سکھاتا ہے۔ اور اس کا بنیادی نکتہ اللہ تعالیٰ سے شدید محبت اور جناب رسول پاک کی متابعت ہے کیونکہ آنجناب اس فن ...

[illegible]

حدیث نبوی

[illegible]

یہ علامہ اقبال کا سال ہے

دنیا میں آپ محمدؐ سے اجالا کر دے

فرمودۂ اقبال

مجھے آہ و فغان نیم شب کا پھر پیام آیا
تھم اے رہرو کہ شاید پھر کوئی مشکل مقام آیا

ذرا تقدیر کی گہرائیوں میں ڈوب جا تو بھی!
کہ اس جنگاہ سے میں بن کے تیغ بے نیام آیا

(بال جبریل)

# غصہ، برہمی، سرگوشیاں، احتجاج

## جنرل ضیا نے ولی خان کے بارے میں انصاف کرنے کا یقین دلایا ہے۔ بیگم نسیم

### بعض رہنماؤں کے متضاد بیانات پر غور کرنے کیلئے قومی اتحاد کی مرکزی کونسل کا اجلاس طلب کیا گیا

## قومی اتحاد کے رہنماؤں پر بیرون ملک جانے کی پابندیاں ختم کر دی گئیں

## ایک سیاسی جماعت نے ۸ اکتوبر کو ملک بھر میں وسیع پیمانے پر تخریبی کارروائیوں کا منصوبہ بنایا تھا

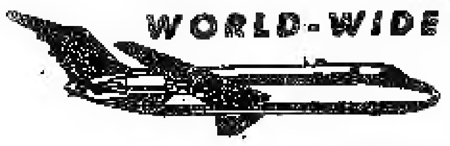
### تخریبی سرگرمیوں کے واضح شواہد حاصل کر لیے گئے ہیں

### تخریب کاروں کی خفیہ اشاراتی زبان کا بھی سراغ لگا لیا گیا

## جنرل صاحب


# SID TRAVEL AGENCY

WORLD-WIDE TRAVEL



پاکستان جانا ہو یا دنیا کے
کسی بھی حصے میں۔
پی۔ آئی۔ اے اور دوسری
ایئر لائینوں کے سستے ترین ٹکٹ
ہم سے خریدیئے۔

**592 Yonge Street**
**Tel: [416] 967-6642**
**[416] 967-6699**

Branch Office: 577 PELISSIER STREET
WINDSOR, ONTARIO, N9A 4L2
Telephone: (519)258-2813 After Hours 966-2489

LONDON, ONT.: (519)672-5225/5227

DETROIT: (313)961-3373

# ایف ایس ایف کو رینجرز، فرنٹیئر کانسٹیبلری بلوچ لیوی اور پی آئی اے سیکورٹی گارڈز میں ضم کرنے کا کام شروع ہوگیا

## مختلف مقامات پر متعین ایف ایس ایف کے دستے ہیڈ کوارٹر منتقل ہونا شروع ہوگئے

لیاقت آباد ۔۔۔۔ (نمائندہ خصوصی) با وثوق ذرائع سے معلوم ہوا ہے کہ ایف ایس ایف کو باقاعدہ طور پر رینجرز، فرنٹیئر کانسٹیبلری، بلوچ لیوی اور پی آئی اے سیکورٹی گارڈ میں ضم کرنے کا کام شروع ہو گیا ہے۔ [illegible]

## جنرل ضیاء الحق سے پیپلز پارٹی کے لیڈروں کی ملاقات کا امکان ختم ہوگیا

### پارٹی نے مذاکرات کے لیے بھٹو کی رہائی کی شرط پیش کی تھی

#### جنرل ضیاء الحق نے پیپلز پارٹی کے خط کا جواب بھیج دیا

اسلام آباد ۔۔۔۔ [illegible]

### طلباء کے وفد کی ولی خاں سے ملاقات

پشاور ۔۔۔۔ [illegible]

### برطانیہ میں پاکستان قومی اتحاد کی شاخ کا قیام

[illegible]

یحییٰ خاں بھٹو کے خلاف غداری کے الزام میں مقدمہ دائر کریں گے

کراچی ۔۔۔۔ سابق صدر یحییٰ خان نے گذشتہ دنوں راولپنڈی کے ملٹری ہسپتال میں عبدالولی خان سے ملاقات کی۔ معلوم ہوا ہے کہ یحییٰ خان سابق وزیراعظم ذوالفقار علی بھٹو کے خلاف غداری کے الزام میں مقدمہ دائر کرنے والے ہیں۔ [illegible]

## بھٹو نے غلام مصطفےٰ کھر کو قتل کرانے کی تین بار کوشش کی

### ایک بار قتل کے الزام میں مجھے پھانسی کا منصوبہ بنایا گیا تھا : غلام مصطفےٰ کھر

ملتان ۔۔۔۔ [illegible]

## میر احمد یار خاں کو قلات میں سپرد خاک کر دیا گیا

### نماز جنازہ میں ہزاروں سوگواروں نے شرکت کی

[illegible]

### قابل اعتراض تقریر کرنے پر فوجی عدالت کی طرف سے میاں منظور مرل کو ایک سال قید کی سزا

[illegible]

## تخریب کاری اور دہشت گردی کی سنگین سازش کا انکشاف — سخت حفاظتی تدابیر اختیار کریں گے

### طیاروں کے اغوا، پلوں کو اڑانے اور دھماکے کرنے کا پروگرام تھا

### نوجوانوں کو تخریب کاری کے لیے گوریلا تربیت دی گئی ہے

کراچی ۔۔۔۔ [illegible]

### جنرل نیازی کو لاہور منتقل کر دیا گیا

لاہور ۔۔۔۔ [illegible]

### شہریار محمد خاں کو اردن میں سفیر مقرر کر دیا گیا

اسلام آباد ۔۔۔۔ [illegible]

### کارڈز پاکستان نہیں آئیں گے

[illegible]

### میجر جنرل ریٹائرڈ فضل مقیم کو سعودی عرب میں پاکستان کا سفیر مقرر کر دیا گیا

اسلام آباد ۔۔۔۔ [illegible]

### بچھ اور نسیم احمد مستعفی نہیں ہوئے

[illegible]

## پاکستان میں ۲،۲۰ کروڑ ڈالر کے خرچ سے ٹرک سازی کا پلانٹ لگایا جائے گا

### مشینری اور فنی امداد فرانس مہیا کرے گا : سمجھوتے پر دستخط ہو گئے

راولپنڈی ۔۔۔۔ [illegible]

THE NAME YOU HAVE LEARNED TO TRUST FOR

حلال گوشت

فریضہ قربانی ادا کرنے کے لیے ہماری خدمات حاصل کیجیے

SPICE TOWN

&

HALAL MEAT

2210 DUNDAS STREET WEST
(Near Jami Mosque)

PHONE:(416)532-8267
(Free Delivery)

**Opening October 15th**

# Everyman's Heritage.

**The Canadian Odyssey**

نیشنل میوزیم آف مین
آٹوا
کی ایک نئی، مستقل
نمائش

انسان کے قومی عجائب گھر نے
EVERYMAN'S HERITAGE—
THE CANADIAN ODYSSEY
کے ذریعہ ایک غیر معمولی اور چونکا دینے والے
طریقہ کار کا مظاہرہ کیا ہے جس میں بتایا
گیا ہے کہ ہم کس طرح اپنے بیش بہا کینیڈین
موروثی تہذیب و تمدن کو محفوظ کر سکتے ہیں۔

یہ اپنی نوعیت کی واحد نمائش، افسانوی اصطلاح
میں EVERYMAN کی کہانی کا ایسا نقش
کھینچتی ہے جو دوسرے کئی کینیڈین لوگوں سے مختلف
ہے۔ اس کی زندگی، اس کا پس منظر
اور تجربات، اس کے سیاق و سباق کا یوں نقش
کھینچتے ہیں کہ وہ ایک نئی سرزمین میں پھر نئی زندگی
کا سلسلہ آغاز کرتا ہے۔

EVERYMAN کی مدد سے تمام کینیڈین
اپنے وسیع اور بیش قیمت تہذیب و تمدن
سے جو ہماری وراثت ہے بہتر طریقہ پر واقف
ہو سکیں گے۔

اس نمائش کا موضوع ان اہم انسانی
تجربات کا شمار اور نشان دہی کرتا ہے جو
ہمارے متنوع اور رنگا رنگ تہذیبی ورثے کی
قدر بڑھاتے ہیں۔

"EVERYMAN" کی کہانی ہماری زندگی کے
ہر ایک پہلو کو کھولتی جاتی ہے — اور ہم جیسا
ابھی تک مختلف ہیں۔

آئیے ہمارے تہذیبی تنوع کا لطف اٹھائیے
جو کہ
"EVERYMAN'S" HERITAGE
— THE CANADIAN ODYSSEY"
ہے۔

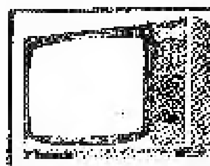
**The National Museum of Man**
**The National Museums of Canada**

Hon. Norman Cafik, Minister of State, Multiculturalism | L'hon. Norman Cafik, Ministre d'État, Multiculturalisme

# Multiculturalism
**unity in diversity**

## ہائی کورٹ نے افتخار تاری کو ضمانت پر رہا کرنے کا حکم دے دیا

### سپیشل جج نے افتخار تاری کو ایک ایک سال قید اور ستر ہزار روپے جرمانے کی سزا دی تھی

ایلس انٹرنیشنل — ہمارے شمالی امریکہ میں ایک جانا پہچانا نام

پاکستان پرسنل ایکسپورٹ سکیم کے تحت

ایئر کنڈیشنر - سلائی مشین - رنگین ٹی وی - فریج - کرن مشین

YASHICA

AALICE INTERNATIONAL
3240 Bloor St., W., Suite No.5A
Toronto, Ont. CANADA, M8X 1E4
Tel:(416)231-1766 & 791-8496

PRESENTING
The most authentic book after Holy Qur'an
SAHIH AL-BUKHARI
(Arabic - English)
By:
Dr. Muhammad Muhsin Khan
3rd Ed., Vol. 1, $10.00 P.P.D.
KAZI PUBLICATIONS
1647 N. Wells Street, Chicago, Ill. 60614, USA
Phone: 312/944-8686

بسم اللہ الرحمن الرحیم

We are famous for
HALAL MEAT
at
Reasonable Prices!

حلال گوشت اور مرغیاں

نہایت سستے داموں پر مہیا کی جاتی ہیں۔

free regular deliveries in Toronto

ASIAN GROCERS
2774 Dundas St. W. Toronto
(just East of Keele)
Your Halal Hot-Line - 762-1633


## اکتوبر میں انتخابات ہو جاتے تو چھ ماہ بعد پھر مارشل لا لگانا پڑتا: نسیم ولی خان

### انتخابات کے بغیر ملک کو سیاسی استحکام حاصل نہیں ہو سکتا

مارشل لا نے بھٹو کے دور کی غنڈہ گردی کو ختم کر دیا ہے

### شیخ رفیق اور لیسین وٹو وغیرہ کے خلاف مارشل لا کے تحت مقدمات درج کر لیے گئے

### پیپلز پارٹی کسی قسم کا ایجی ٹیشن شروع کرنے کے حق میں نہیں

(عبدالستار گبول)

### جنرل ریٹائرڈ نیازی نئی پارٹی بنائیں گے

### اکبر بگٹی تحریک استقلال میں شامل ہو جائیں گے

## پیپلز فاؤنڈیشن ٹرسٹ اور بھٹو ٹرسٹ کے بورڈ آف ٹرسٹیز معطل کر دیے گئے

### دونوں اداروں کے چیئرمین اور ڈائریکٹروں کے عہدے ختم

تمام اختیارات چیف مارشل لا ایڈمنسٹریٹر یا ان کے نمائندے کو حاصل ہوں گے

### یروشلم میں زبردست دھماکوں سے متعدد اسرائیلی زخمی

## پرائم منسٹر سیکرٹریٹ کے خفیہ فنڈ سے پیپلز پارٹی کے بعض لیڈروں کو ۲۲ لاکھ روپے ادا کیے گئے

(آخری قسط)

# بھٹو کا عہدِ اقتدار! کیا وہ نمرود کی خدائی تھی؟

ترتیب: خالد مجتبائی

(گزشتہ دو شماروں میں بھٹو کے عہدِ اقتدار کے چند تجزیے معروف لیڈروں اور صحافیوں کے خیالات پیش کیے گئے تھے۔ یہ اسی سلسلے کی آخری قسط ہے۔ ادارہ)

## محمد حنیف رامے

(گزشتہ سے پیوستہ)

نے انہیں معاف کر دیا ہے انہیں یاد ہونا چاہیے تھا کہ انہوں نے پاکستانی عوام کو اسی سلوک کا مستحق سمجھا جو جنرل ڈائر نے جلیانوالہ باغ میں جمع ہونے والے انسانوں کے ساتھ کیا تھا۔ یوں لگتا ہے کہ وہ یہ بھول گئے ہیں کہ جنرل ڈائر کے ساتھ جلیانوالہ باغ میں گولی کا نشانہ بننے والے ایک نوجوان کے بھائی نے لندن میں کیا کیا تھا۔ کیا مسٹر بھٹو یہ سمجھتے ہیں کہ پاکستانی ماؤں کے وہ ہزاروں بچے جنہیں ان کے حکم سے شہید کر دیا گیا ہے، ان کے خون کا حساب لینے والا کوئی باقی نہیں بچا؟ اگر مسٹر بھٹو کو یہ زعم ہے کہ پاکستان کے غریب عوام ان کا ساتھ اس لیے دیں گے کہ انہوں نے پاکستان بھر کے لٹیرے نوابوں کو اپنی گود میں بٹھانے کے باوجود یہ نعرہ لگایا ہے کہ وہ وڈیروں اور جاگیرداروں کی چمڑی ادھیڑ دیں گے تو یہ ان کی

یہ مسٹر بھٹو ہی تھے جنہوں نے کبھی تو یہ دعویٰ کیا کہ قومی اسمبلی ملک کا سب سے معزز ادارہ ہے اور اسے توڑا نہیں جا سکتا لیکن یہی مسٹر بھٹو تھے جن کے دور میں قومی اسمبلی کے اراکین کو بھی حضوری کے آداب سکھانے کے لیے پرمٹوں اور لائسنسوں کا عادی بنایا گیا اور جس کسی کو اس تعلیم و تربیت سے انکار ہوا اسے بحسب ضرورت ایف ایس ایف کے جوانوں سے اٹھوا کر اسمبلی سے باہر پھینک دیا گیا۔

یہ مسٹر بھٹو ہی تھے جنہوں نے سرکاری افسروں کو اپنا ذاتی ملازم بنانے کے لیے ان سے آئینی تحفظات چھین لیے۔

یہ مسٹر بھٹو ہی تھے جن کے دور میں لاہور میں حلقہ نمبر ۶ کے اندر جلیانوالہ باغ کا نقشہ پیدا ہوا اور بیسیوں بے گناہوں کو گولی کا نشانہ بنا دیا گیا اور پھر یہی خونی ڈرامہ کراچی، حیدرآباد، ملتان اور پاکستان کے تمام شہروں اور قصبوں میں دہرایا گیا۔

آج یہی مسٹر بھٹو ہیں جو یہ کہہ رہے ہیں کہ عوام بھول کر یہاں کی بھول ہے۔ یہی دعوے سے کہتا ہوں کہ حالیہ عوامی تحریک میں شہید ہونے والے ایک ہزار نوجوانوں میں سے ایک بھی کسی جاگیردار یا سرمایہ دار کا بیٹا نہیں تھا بلکہ یہ سب سفید پوشوں اور غریبوں کے چشم و چراغ تھے اگر پاکستان کے امیر بھی مسٹر بھٹو کو معاف بھی کر دیں تو پاکستان کے غریب انہیں کبھی معاف نہیں کریں گے۔

## پرویز قیصر الحق قریشی

بھٹو صاحب کے دور میں مزدور، کسان اور کاشتکار کی اصطلاحات محض عوام کو فریب دینے کے لیے استعمال کی گئیں۔ ان کے دورِ اقتدار میں زیادہ تر جاگیرداروں، وڈیروں اور اہلِ ثروت طبقہ کا تحفظ کیا گیا۔ اور اپنے سیاسی اور معاشی اقدام سے افراطِ زر اور مہنگائی پیدا کر کے عوام کی کمر توڑ دی گئی۔ معاشرہ کے اس مخصوص طبقہ نے جو بھٹو کے ارد گرد جمع ہو گیا تھا۔ قومی دولت کو دونوں ہاتھوں سے لوٹا۔ اسی طرح نام نہاد عوامی حکومت نے اپنے اور اپنے ساتھیوں کے عیش و عشرت کے لیے قومی دولت کا بے دریغ ضیاع کر کے خزانے کو خالی کیا اور قومی قرضوں کا بوجھ بڑھایا۔ اس حکومت کے پوشیدہ رازوں کا آہستہ آہستہ انکشاف ہو رہا ہے اور یہ جان کر رنج اور صدمہ ہوتا ہے کہ جو حکمران دن رات عوام، مزدور، محنت کش اور کاشتکار کے الفاظ استعمال کرتے نہیں تھکتے تھے وہ در اصل غریب عوام، مزدور اور محنت کش طبقہ کے کس قدر مخالف اور دشمن تھے۔ یہ حکمران لاہور کے گورنر ہاؤس کے اندر چوبیس لاکھ روپے کی لاگت سے ایک خواب گاہ اور عشرت کدہ تعمیر کر سکتے تھے لیکن ان کو کبھی توفیق نہ ہوئی کہ غریبوں کے لیے ایک ہسپتال بنا دیں۔ کسی ہسپتال کو کمبل اور چادریں خرید دیں۔ عوام کے لیے ہسپتال میں مفت دوائیں فراہم کرنے کا انتظام کر دیں۔

بھٹو کے وزیروں نے کراچی، اسلام آباد اور لاہور میں اپنی اور اپنے اہلِ خاندان کے لیے محلات اور خوبصورت بنگلے تو بنوا لیے لیکن مزدوروں اور کاشتکاروں کے لیے ایک ہال بھی تعمیر کر دیا۔ جہاں جمع ہو کر وہ غریبوں اور مزدوروں کی فلاح و بہبود کے لیے مشورہ کر سکیں۔ بھٹو کے وزیروں کے قبضے سے عالی شان اور سونے کی تقاریر اور زرِ خالص کے ڈھیر برآمد ہو رہے ہیں۔ کاش! ان کی پوشیدہ دولت اور زادِ راہ کے ذخیرہ سے کوئی ایسا منصوبہ یا ثبوت دستیاب ہوتا، جس سے کوئی ایسا سراغ ملتا جس کا تعلق عوام اور مزدور کی فلاح سے ہوتا جیسا کہ میں نے اوپر ذکر کیا ہے بھٹو کی سیاست کا دار و مدار جھوٹ پر تھا۔ اس جھوٹ کو روا رکھنے کے لیے اس نے پورے پانچ سال تشدد کا سہارا لیا۔ سیاسی قتل، اغوا، نظربندی، قید و بند، اخبارات پر پابندی، بنیادی حقوق کا سلب، عدلیہ کے تقدس کی پامالی یہ سب ہتھیار بھٹو کی حکومت نے اس سیاسی منشور کے فروغ کے لیے استعمال کیے جس کا واحد مقصد ایک شخص کی حکومت قائم کرنا تھا، جو ہوسِ اقتدار کے اس جنون میں مبتلا تھا جو قوموں پر ایک عذاب بن کر نازل ہوتا ہے۔ جب مورخ پیپلز پارٹی کے دورِ اقتدار کی تاریخ مرتب کرے گا تو عذاب اور بھٹو کے الفاظ ہم معنی استعمال ہوں گے۔

## الطاف حسن قریشی

بھٹو صاحب کے دور میں شاہ خرچیوں کا ایک عالمی ریکارڈ قائم ہوا۔ ایک ایسا ریکارڈ جسے شاید ہی کوئی توڑ سکے۔ مسٹر بھٹو یورپ اور امریکہ کی یونیورسٹیوں میں تعلیم حاصل کرنے کے باوجود ذہنی طور پر ایک سندھی وڈیرے ہی رہے۔ انہوں نے پاکستان کو اپنی جاگیر بنا لیا تھا جو چاہتے تھے جس کو چاہتے نواز دیتے۔ قومی خزانہ ان کی ذاتی ملکیت بن چکا تھا۔ کوئی ضابطہ نہ کوئی قانون۔ اقتدار سے ہم آغوش ہونے والی پہلی رات کو یہ مژدہ سنایا گروہ پانچ سالہ اور دس سالہ منصوبوں پر یقین نہیں رکھتے۔ اسلام آباد کی سرسبز و شاداب فضا میں منصوبہ بندی کمیشن کی ایک رفیع الشان عمارت ایستادہ ہے۔ ایک زمانے میں وہاں چوٹی کے اقتصادی ماہرین کا اجتماع رہتا تھا اور طویل المیعاد منصوبے تیار کیے جاتے۔ حضرت بھٹو اپنے آپ کو مافوق الفطرت قائد تصور کرتے تھے، چنانچہ ان کے لیے اقتصادی ماہرین کی پابندیاں ناقابلِ برداشت تھیں۔ حالات کے دباؤ نے انہیں کئی بار منصوبہ بندی پر مجبور کیا اور خاص خاص صنعتوں کے لیے ورکنگ گروپس مقرر ہوئے انہوں نے لاکھوں روپے صرف کر کے ایک رپورٹ مرتب کی اور جب وہ وزیرِ اعظم کو پیش کی گئی تو انہوں نے کڑے احکام جاری کیے کہ اس کو ہوا تک نہ لگنے پائے۔ ساری محنت اور سارا پیسہ اکارت گیا۔ ایک ڈیڑھ برس بعد بھٹو صاحب کے ذہن میں ایک لہر اٹھی اور از سرِ نو منصوبہ بندی کا کام شروع ہوا۔ اس بار بھی وہ کسی بات پر ناراض ہو گئے اور جتنی قیمت رپورٹ مرتب کی گئی اسے ردی کی ٹوکری میں پھینک دیا۔

منصوبہ بندی سے یہ بیزاری اس بے لگام بیک کے گروہ با جبر باندھ دیتی ہے اور سرمایے کے اخراج کا ایک راستہ متعین کرتی ہے۔ وڈیرے راستوں کے کب پابند ہوتے ہیں؟ جناب بھٹو نے ترنگ میں آ کر کہیں کارخانہ لگوا دیا اور کہیں میڈیکل کالج کھلوا دیا۔ اس بات کا جائزہ لیے بغیر کہ علاقے کی حقیقی ضرورتیں کیا ہیں۔ سیاسی مصلحتوں پر زرِ مبادلہ سے کروڑوں روپے کے قرضے جاری ہوئے جن کی واپسی تقریباً ناممکن ہے۔ بتایا جاتا ہے کہ نواب صادق حسین قریشی کو خوش کرنے کے لیے گھی کے کارخانے منظور ہوئے اور مسٹر بھٹو نے اپنی انتخابی نشست کو مضبوط بنانے کے لیے چڑیوں کے ذریعے تین کروڑ کی امداد تقسیم کی حالانکہ اس بار لاڑکانہ میں سیلاب کا پانی داخل ہی نہ ہوا تھا۔

مشہور عالم اخبار نویس مسٹر سلز برگر کے مطابق پاکستان کے سابق وزیرِ اعظم بھٹو کا شمار دنیا کے متمول ترین آدمیوں میں ہوتا ہے۔ وہ بہت بڑے جاگیردار خاندان کے چشم و چراغ ہیں۔ آبائی جاگیر، زمینیں اور پراپرٹی کے علاوہ لاڑکانہ اور کراچی میں ان کی اس قدر کمرشیل پراپرٹی ہے کہ دنیا میں بہت کم لوگوں کے پاس اتنی پراپرٹی ہوگی۔

منصوبہ بندی کے بعد دوسرا کاری وار آڈٹ اینڈ اکاؤنٹس پر پڑا جو تمام سرکاری محکموں کا حساب کتاب رکھتا ہے اور اس بات کا جائزہ لیتا رہتا ہے کہ اخراجات قانون اور ضابطے کے مطابق ہیں یا نہیں۔ اس رقیب رُو سیاہ کو راستے سے ہٹانے کے لیے عجب عجب تدبیریں ہوئیں۔ ۷۷-۱۹۷۶ء کے بجٹ میں ۳۰ کروڑ کی رقم سرے سے غائب تھی۔ یہ رقم بجٹ سے باہر خفیہ مقاصد کے لیے رکھی گئی تھی۔ اپنی نوعیت کا یہ پہلا سنگین ترین جرم تھا۔ یہ کثیر رقم ضمیر جیسی خرید و فروخت، مد مقابل کی توڑ پھوڑ اور انسانی حقوق کی پامالی کے لیے استعمال ہوئی۔ اس کے علاوہ پنجاب کے سپیشل اکاؤنٹس سے فقط دو برس میں پچاس کروڑ وزیرِ اعظم کی خفیہ چٹوں سے تقسیم ہوئے۔ ہم مسٹر بھٹو کے عہد کو بجا طور پر چٹ بازوں کا عہد کہہ سکتے ہیں۔ ۱۹۷۳ء میں سیلاب آیا، ریلیف فنڈ قائم ہوا۔ مسٹر کھر دستور بن جانے کے بعد وزیرِ اعلیٰ کی حیثیت سے مسلط کیے گئے تھے اور انہیں گورنر ریلیف فنڈ کو تقسیم کرنے کا اختیار نہ رہا تھا۔ مگر انہوں نے اپنا مقصد حاصل کرنے کے لیے قانون اور کمیٹی کی تشکیل میں رد و بدل کیا اور وہ چٹ اینڈ کر دیتے کہ فلاں صاحب کو پانچ ہزار روپے دے دیے جائیں۔ چٹوں کا ہجوم بڑھتا گیا اور ایک ہنگامہ اٹھ کھڑا ہوا اور فنڈ کے سارے پیسے پیپلز پارٹی کے حلقۂ یاراں میں بٹ گئے۔

زلزلے اور سیلاب کے سلسلے میں جس قدر بیرونی امداد آئی، وہ چٹوں ہی کے ذریعے اپنوں میں تقسیم ہوئی۔ کوئی حساب و کتاب نہ تھا۔

سیکرٹ فنڈ کا دائرہ جناب بھٹو کے عہدِ اقتدار میں بہت وسیع ہو گیا تھا۔ بجٹ کا تو فقط ایک نام تھا اور اس میں جب حکومت چاہتی تبدیلی کر لیتی۔ قومی اسمبلی کی منظوری کے بغیر ہی نئے نئے ٹیکس نافذ ہو جاتے اور پھر بھی شاہ خرچیاں پوری نہ ہوتیں۔ تو دوسرے طریقے سے شہریوں کو نچوڑ لینے کے بہانے تلاش کیے جاتے۔ اس کے علاوہ ریل کی پٹڑیاں اکھاڑ کر بیچ دی جاتیں، ریل کے انجن اور بحری جہاز ہضم کر لیے جاتے۔ آڈٹ اینڈ اکاؤنٹس کو بے اثر بنانے کے لیے حکومت نے بڑی تعداد میں کارپوریشن قائم کیے۔ ان کے حسابات اس محکمے کے دائرۂ اختیار سے باہر تھے۔ مسٹر بھٹو نے جس کو سیاسی رشوت دینا چاہی اسے بھاری تنخواہ پر کارپوریشن میں ایک اچھی سی ملازمت دے دی۔ قوم کی دولت بے دردی سے لٹتی چلی گئی۔

اخراجات پر موثر کنٹرول نہ ہونے کے نتائج اچھے بھلے جانتے ہیں۔ دافع قرآن یہی کہتے ہیں کہ بستی گنگا میں مسٹر بھٹو نے بھی اشنان کیا اور ان کے چیلے چانٹوں نے بھی۔ پلاٹ، پرمٹ، لائسنس نے تو دو لیٹروں کا ایک طبقہ پیدا کیا جسے نہ وطن سے محبت تھی اور نہ رشتے داروں کا پاس۔ ہر بڑے اور چھوٹے معاملے میں پیپلز پارٹی کے جن صاحبوں کا ایک حصہ مخصوص ہوتا۔ مسٹر بھٹو نے قومی خزانے کی حفاظت سے کچھ انتظامات ختم کر دیے اور یوں چور دروازے کھلتے چلے گئے۔ اس پس منظر میں یہ بات کچھ زیادہ اہمیت نہیں رکھتی کہ انہوں نے کتنا زرِ مبادلہ کس کس ملک کے بنکوں میں خفیہ طور پر جمع کر رکھا ہے۔ روزنامہ جنگ اور زرداری کا ذکر کرتے ہیں اور بالکل آخری دنوں میں جناب بھٹو نے پیک کا سیری کی حیثیت سے سوئٹزرلینڈ میں جو زرِ مبادلہ جمع کیا، ان گنت سوالات اٹھاتا ہے۔

مسٹر بھٹو کا عہدِ اقتدار ایک لٹیرے اور ایک وڈیرے کا عہدِ اقتدار نظر آتا ہے۔ ●●

## شاعر کہتا ہے...!

مولانا کوثر نیازی نے صرف سیاست ہی نہیں شاعری بھی کی ہے اور بہت خوب کی ہے۔ ان کی ایک غزل ہے جس کے تمام اشعار ان کے سیاسی حالات کی تصویر ہیں۔ یقیناً ایک خوبصورت غزل ہے۔ ہم اس غزل کے حسن کے قائل ہیں اور ہمیں اپنی بات کہنے کے لیے اس غزل کے اشعار سے بہتر کچھ نظر نہیں آیا۔ ہم اس غزل کے چند اشعار پیش کرتے ہیں۔

ہم نے ناحق ہی لکھی ظلم کی تفصیل میاں
خوں ناحق میں ہوئی کرتی شمشیر دکھا

[illegible]

اختیارات ترے پاس حکومت تیری
اپنے وعدوں کو بتا خواب کی تعبیر دکھا

[illegible]

ہم نے اک عمر بتا دی جس طرح جان گئی
جو نہ دیکھے کوئی ایسی وہ تیرہ تیر دکھا

[illegible]

بے سرو پا حکایات کا طوفان نہ اٹھا
حق تسلیم کرنے کے بجائے لقب تقصیر دکھا

[illegible]

ہم نے تسلیم کیا تجھ سے ہنر کو
ہنر اپنا کوئی اے صاحب تدبیر دکھا

[illegible]

## حکایاتِ شہر

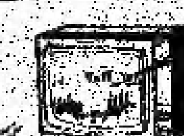
(دیر زادے کے قلم سے)

[illegible]

### ہمیں جنرل ضیاء الحق کی نیت پر کوئی شبہ نہیں ہے

اصغر خان

[illegible]

انارکلی بازار انٹرنیشنل

سپیشل امپورٹ سکیم کے تحت آپ ہم سے ریفریجریٹر، ٹیلیویژن اور الیکٹرک کا دوسرا سامان نہایت کم قیمت پر حاصل کر سکتے ہیں۔

پاکستان گورنمنٹ سکیم کے تحت مشہور و معروف اور معتبر ٹریکٹر نہایت مناسب نرخ پر ہم سے طلب فرمائیے۔

ANARKALI BAZAAR INTERNATIONAL
615 OSSINGTON AVE (Just South of Bloor)
TORONTO, ONTARIO, CANADA, M6G 3T6
Phone: (416) 533-2113 or 536-4889

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

شمالی امریکہ میں اردو کا سب سے پہلا اور کثیر الاشاعت اخبار

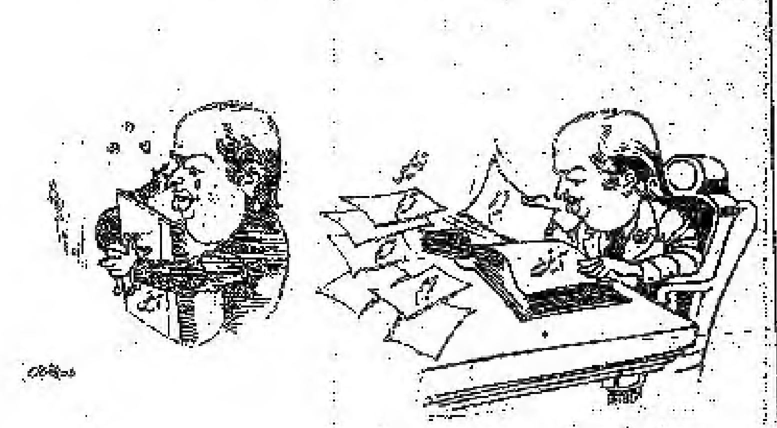
پندرہ روزہ

# کریسنٹ

انٹرنیشنل

ٹورانٹو ۔ کینیڈا

جلد ۲ | یکم نومبر ۱۹۷۷ء | ۱۹ ذیقعدہ ۱۳۹۷ھ | شمارہ ۱۹


# تحریکِ استقلال نے قومی اتحاد سے علیحدگی کا اصولاً فیصلہ کر لیا ہے

## اتحاد کی مرکزی کونسل کے آئندہ اجلاس کے دوران باضابطہ اعلان کر دیا جائے گا

### اصغر خان کا پالیسی امور پر شروع ہی سے اختلافات رہے ہیں

## بھٹو کو راولپنڈی پہنچا دیا گیا

### آج سپریم کورٹ میں پیش کیا جائے گا

### بیگم بھٹو نے بھی اسی طیارے میں سفر کیا

## الطاف حسن قریشی کو مارشل لاء کے ضابطہ نمبر ۱۶ کے تحت گرفتار کر لیا گیا

# راجہ منور احمد کو چھ سال قید اور بیس ہزار روپیہ جرمانہ

## کالعدم نیشنل عوامی پارٹی سے بہت جلد پابندی اٹھالی جائے گی: پیر پگارہ

### اسلام پسند جماعتوں کے رہنما مسلم لیگ میں شمولیت کے لیے بات چیت کر رہے ہیں

### اصغر خان کے بیانات سے قومی اتحاد پر کوئی اثر نہیں پڑے گا


پاکستان کے استحکام
اور ترقی کے لیے خانہ کعبہ
میں دعائیں مانگی جائیں

سرکاری ملازمین ... جنرل ضیاء الحق کا خطاب


## ۱۹۷۰ء سے ۱۹۷۷ء تک ہر سال کے علیحدہ علیحدہ گوشوارے جمع کرائے جائیں

### بیرونی ممالک کے دوروں کی تفصیلات بھی درج ہونی چاہئیں

## ... پاکستانیوں کے ... زکوٰۃ ... سے الگ کر دیا گیا


Please subscribe to the Crescent, a Pakistani English/Urdu Newspaper in regular print for the last 5 years.

SUBSCRIPTION RATES:

☐ 1 Year ............ $ 8.00
☐ 2 Years ............ $14.00
☐ 6 Months ............ $ 5.00

Please make cheques payable to "Crescent"

پندرہ روزہ

**Crescent**

کریسنٹ انٹرنیشنل

338 Hollyberry Trail
Willowdale, Ontario
Canada M2H 2P6
Telephone: (416) 493-4374

Name ..............................
Address ..............................
..............................
Postal Code ..............................
Telephone No. ..............................